

EUINES

0,75 F ■ SUISSE : -75 ■ BELGIQUE : 8 F ALLEZ FRANCE!



donne un nom de lieu proche de

la ville à trouver.

JEU I. — L'ORDRE ALPHABÉTIQUE

Voici une carte de France. Chacune de ces villes a un nom qui commence par une lettre différente de l'alphabet. Chacune de ces premières lettres entre dans la composition du nom de la ville à trouver (qui ne figure pas sur la carte) à l'exception (ce serait trop facile) de la première lettre de cette ville à trouver.

Un exemple : supposons (ce qui naturellement n'est pas le cas) que le nom de la ville à trouver soit : Lyon. Vous seraient alors présentées sur la carte les villes de Yvetot, Orléans, Nevers. Il ne vous resterait plus qu'à trouver la lettre « L ».

II. — MOTS CROISÉS

HORIZONT ALEMENT.

Habitant de la ville. — 2. RéciHabitant de la ville. — 2. Récipient électoral. Carte ou aviateur. — 3. Sans instruction et
teur. — 4. Ainsi
stupides. En mon. — 4. Ainsi
stupides. En mon. — 4. Ainsi
est la bouche dans l'étonnement.
est la bouche dans l'étonnement.
Électriques colères du ciel.
Électriques colères du ciel.
5. Suspendues elles indiquent
5. Suspendues elles indiquent
un commerce. — 6. En rat. Idiots.
un commerce. — 6. En rat. Idiots.
- 7. As de l'audace. Très attachée à ses idées. — 8. Elle est
souvent ondulée. Cardinal.
souvent ondulée. Cardinal.
cipitera.

VERTICALEMENT. — 1. Nom de lieu de la même province que la ville. — 2. Ne souffrent aucun retard. Possessif. — 3. Venus en naissant. Définit un pays ou une santé. — 4. Généralement suivi santé. — 4. Généralement suivi d'une faute latine. Tissu. — 6. Chicanera 5. Souverains. — 6. Chicanera pour des riens. — 7. Familièrepour des riens. — 7. Humaine ment ennuyeuse. — 8. Humaine

2 2 3 4 5 6 7 8 9 10 R NO

Report Reports Mouvements Servi Possessif. Elle a beaucoup Filets Possessif. Elle a beaucoup Filets Possessif. Elle a vons cinq. Filets Possessif. Elle a vons cinq. Filets Possessif.

IV. — LA VIE D'UN GRAND HOMME

Voici, rédigée (expès, pardi) d'une manière allusive et mystérieuse, la vie d'un grand homme né dans la ville. Pouvez-vous deviner de qui il s'agit?

Il naquit sous le règne d'un roi qui perdit la tête. Il fut disciple d'Esculape.

Il n'était pas sourd et pourtant chercha un moyen pour entendre.

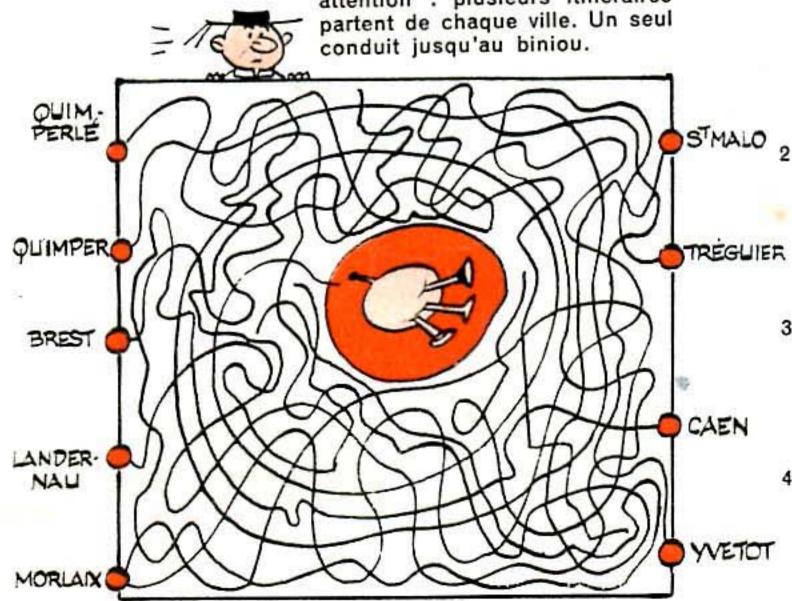
Il le découvrit, dit-on, en voyant des enfants jouer avec une poutre.

Il fabriqua un appareil auditif bien que son métier ne fût pas de soigner la surdité.

Il mourut sous le règne d'un roi qui ne perdit que son trône

V. - PARCOURS

Ce joueur de biniou pour reprendre son instrument doit partir de la ville à trouver. Mais attention : plusieurs itinéraires partent de chaque ville. Un seul conduit jusqu'au biniou.



Mon premier est douloureusement pédestre. Mon deuxième me désigne

III. - CHARADES

Mon deuxième me désigne avec quelques autres.

Mon troisième se divise en gousses.

Mon tout me donne la région où se trouve la ville.

Mon premier se sert en petits verres.

Mon deuxième élève.

Mon troisième est foulé aux pieds.

Mon tout me donne le département où se trouve la ville.

 Mon premier est un creux.
 Mon deuxième permet de prendre la tasse.

Mon tout me donne une des principales fabriques de la ville.

Mon premier est un récipient.
 Mon deuxième nourrit les asiatiques.

Mon tout me donne une des principales activités artisanales de la ville.





« Pendant les vacances, la correspondance est importante. D'abord ca entretient l'habitude d'écrire et c'est plus agréable que de faire des compositions françaises; de plus, c'est le seul contact que l'on puisse avoir avec ses camarades. »

Jean-Louis, 13 ans, Morhange (Moselle).

« Quand je visite un site historique ou un monument, j'aime envoyer une carte postale à mes copains et leur décrire ce que j'ai vu.»

Christian, 14 ans, Louvroil (Nord).

« Écrire n'est jamais pour moi une corvée. Au contraire, j'aime bien penser aux copains qui sont loin. Une lettre me donne cette joie. »

François, 13 ans, Boulogne (Pas-de-Calais).

« Quand on est à l'école il y a des fois où l'on ne trouve rien à se dire. En vacances on a beaucoup de choses à raconter, s'il n'y avait pas les lettres on ne pourrait pas en faire profiter les copains de classe. »

Robert, 13 ans, Strasbourg (Bas-Rhin).

« J'aime bien recevoir des lettres pendant les vacances, car je suis éloigné de mes camarades de classe et de quartier. Quelquefois je m'ennuie d'eux. Alors, quand je reçois une lettre, je suis content. »

Jacques, 13 ans, Metz (Moselle).

« Je sais qu'après avoir écrit à mes copains, il n'y aura plus d'amitié entre nous. En vacances, quand un ami reçoit une de vos lettres, je crois qu'il est heureux de sentir que l'on pense à lui malgré toutes les joies des vacances. »

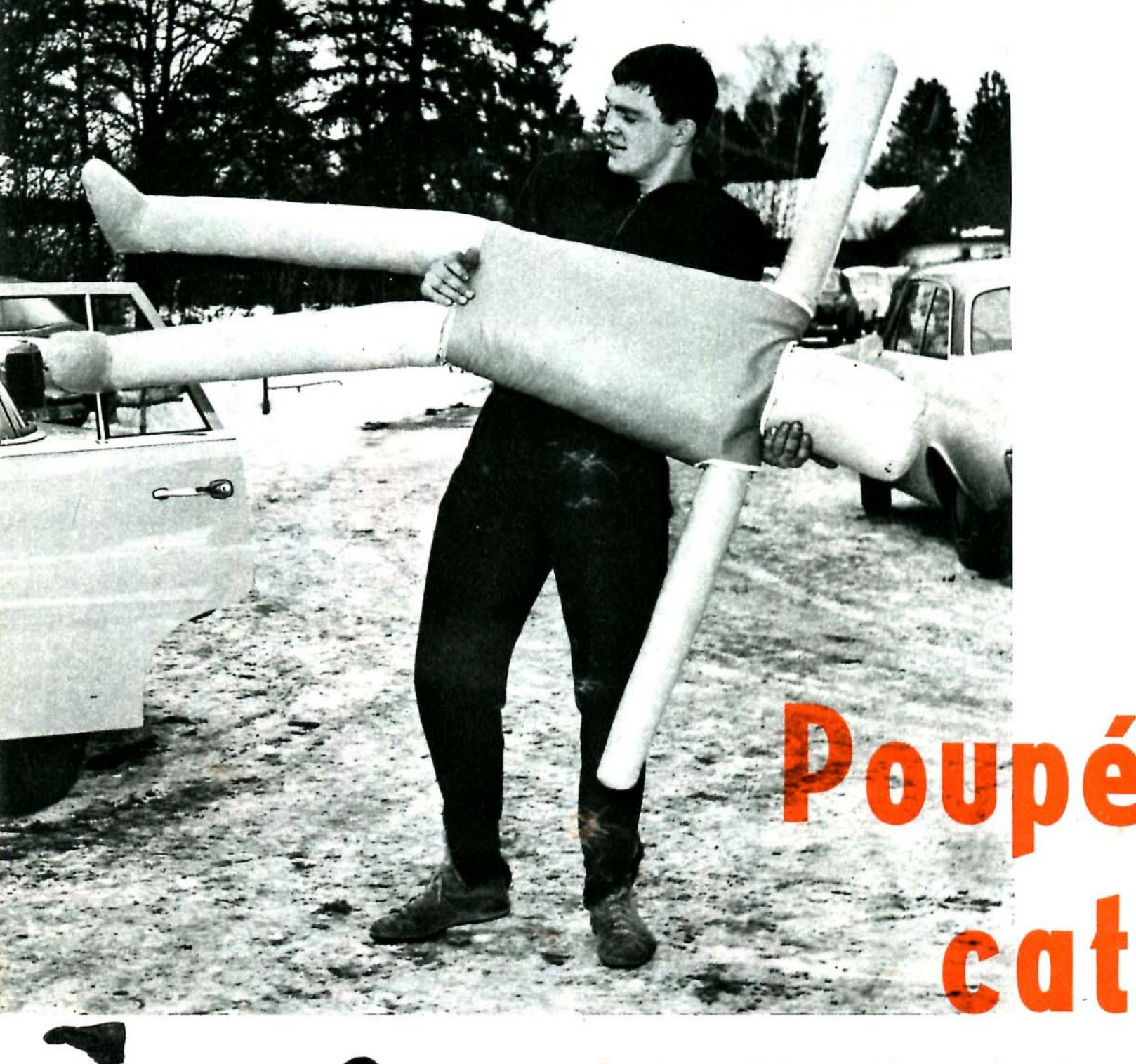
Piervick, 13 ans, La Chapelle-Caro.

Ces quelques déclarations sont pour nous tous un appel à ne pas oublier, durant les vacances, ceux avec qui nous vivons tout au long de l'année.

Trois ou quatre phrases toutes simples écrites au dos d'une carte postale, ce n'est pas beaucoup. Mais nous, les J2, nous savons qu'elles contiennent une somme de joie, d'amitié, de bons souvenirs qui est incalculable.

Sur la route des vacances on rencontre de nombreux présentoirs de cartes postales (des z'en noir et des z'en couleurs). Pour nous ces présentoirs sont comme des bornes qui nous indiquent que le chemin de l'amitié passe par là.



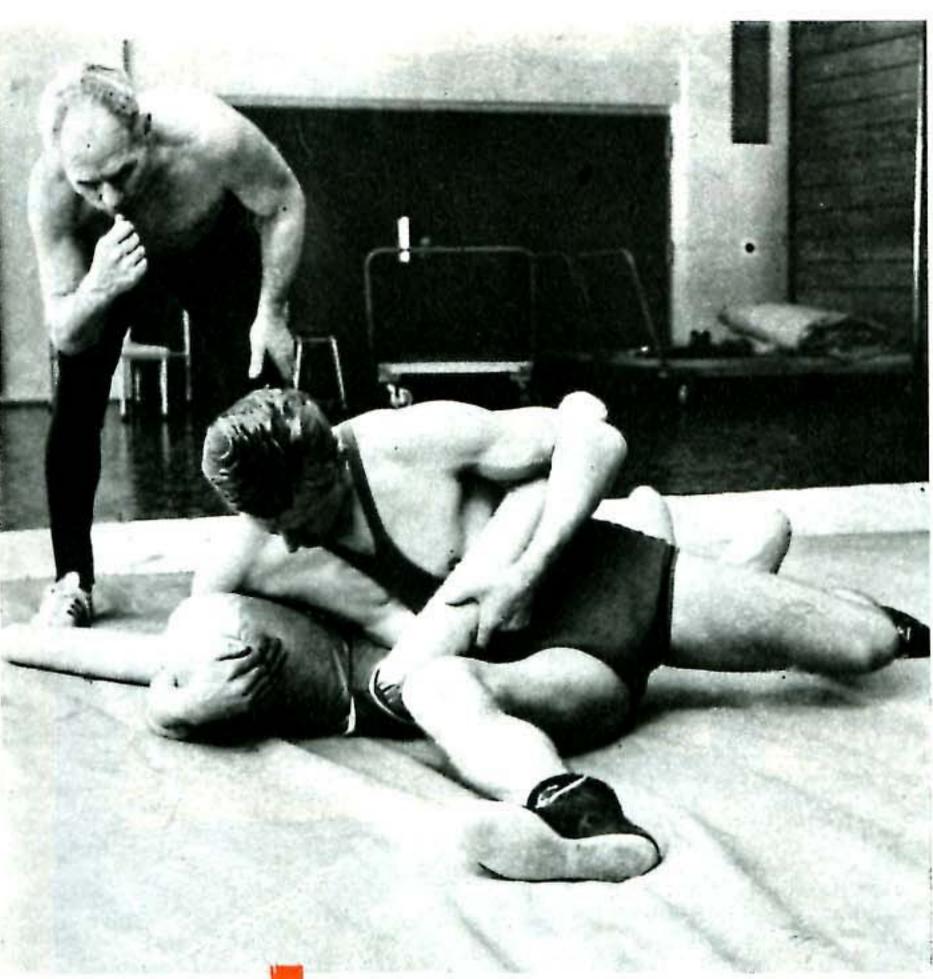




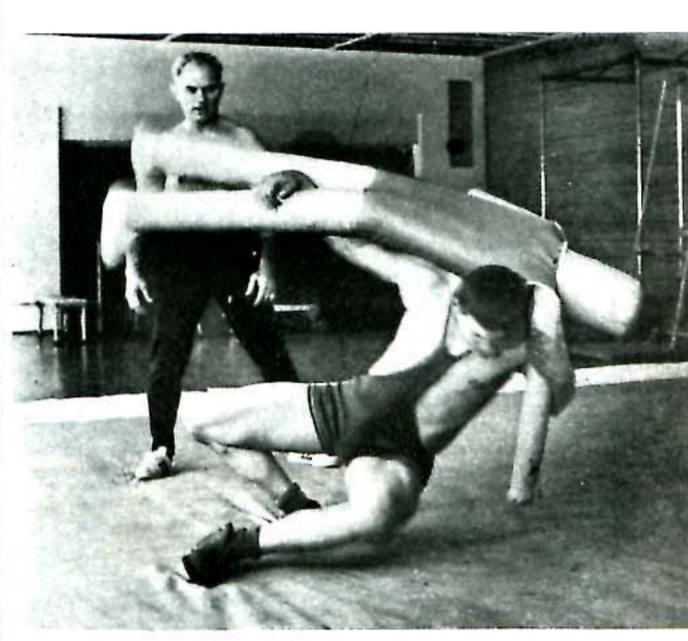
ES catcheurs qu'affrontent les champions allemands de la DAB (Deutsche Athleten Bound ou Association Allemande d'Athlètes) n'ont qu'à bien se tenir.

Leur entraîneur, M. Jean Földeak, a mis au point un mannequin sur lequel les jeunes spécialistes en torsion, flexion, clefs, hammerlock et autres gentillesses peuvent s'en donner à cœur joie. Le mannequin de M. Földeak, c'est le « punching Ball » du boxeur, le « home trainer » du cycliste, la cible du tireur, adaptés aux gestes gracieux, énergiques et souples du catcheur.

« Viens, poupée, on va causer du pays », comme dirait le bourreau de Béthune.



Le champion allemand Alfons Hecher,
 ans, 90 kilos, s'entraînant avec la « poupée »
 sous la direction de M. Földeak.



2. Alfons Hecher essayant un jeté d'épaule.

e de son pour cheurs débutants

La poupée en question existe en trois dimensions et trois poids différents. Vous avez la poupée menue pour les « poids plume », la poupée moyenne pour le costaud moyen et la « dame forte » pour les poids lourds. Prix unique malgré tout : 250 Deutsche mark, soit environ 400 francs nouveaux.

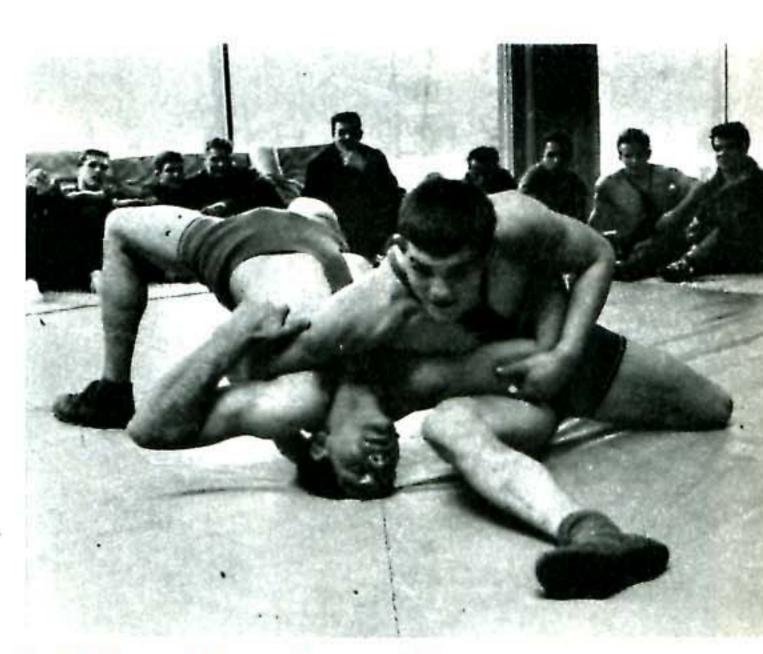
Vous voyez que ce n'est pas le genre de poupée à offrir à votre petite sœur. D'ailleurs, elle n'est pas très gracieuse (la poupée), pas votre petite sœur bien sûr!

Pas gracieuse, mais efficace. Faite à partir d'une sorte de plastique et bourrée avec une étoupe spéciale souple pour les bras, la tête et les jambes, la poupée de M. Földeak réagit comme un véritable sportif avec ses adversaires.

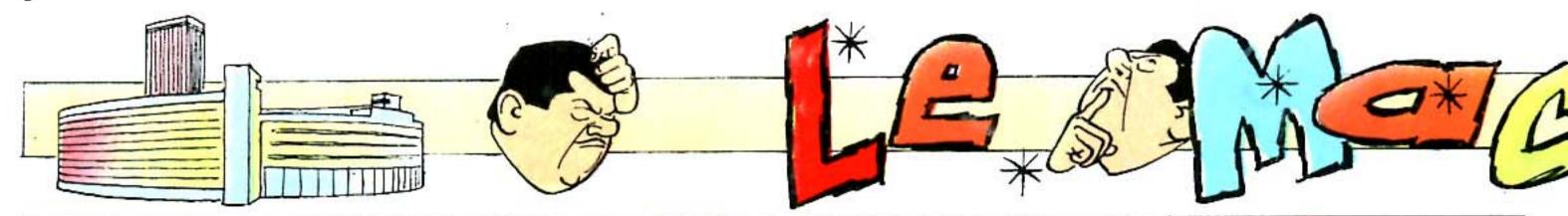
Autrement dit, ces derniers peuvent améliorer leur technique dans des conditions très proches de celles d'un combat réel. Et ceci, sans faire courir de danger aux partenaires d'un champion maladroit.

A recommander aux catcheurs amateurs d'émotions fortes, etc.

Mais pas à France Gall ; sa poupée de cire n'a rien à voir avec le jouet terrible de M. Jean Földeak.



3. Fin du combat sur « Hammerlock ».







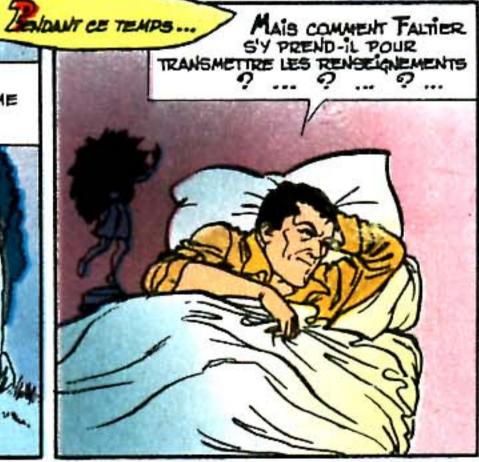
















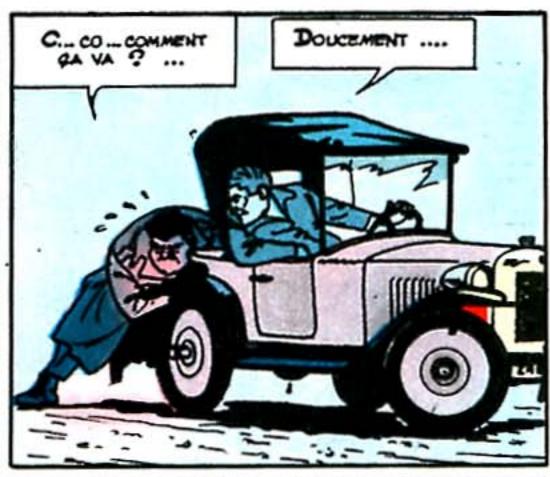












BI ENCORE CETTE BON BANG DE MACHINE VOULAIT VAQUEMENT SE DECIDER, UN COUP D'ACCELERATEUR ET JE LE PLANTERAIS L'A ...











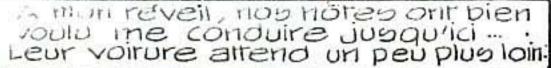














Alors of Mylene, Je viens de retrouver le liquide dans ce vaporisareur - N'est-ce pas merveilleux of ...



Quel liquide?... Cest vrai vous n'étes pas au courant... Regardez.



Mon Dieu, Myléne ... pardonnezmoi ... Je ne l'ai pas fait exprés



Pas de de remps à pe perdre ... Montez là-dedans; prenez le matou ... Je vous conduis au Pr O-Konnor...



Siméon Furer, la siupidité de res initiatives affeint la puissance infinie !...







Un gebre malheureux de ma parravec le vaporibareur... Elle venair de me rejoindre par la Fenètre d'en bab.



Heu, amenono-la au Professeur.... Donne-moi ce Flacon, ane baré!...



FRANCK et SIMEON-

RÉSUMÉ. — Mylène vient de rejoindre Siméon dans la demeure du professeur O'Konnor. Celui-ci a mis au point un liquide qui peut réduire les êtres qu'il touche.

Si bien que, peu aprés ...

petite.

Vous Quelle merveilleuse voilà au histoire! Je suis presque neureuse de participer de si pres à votre résurrection ...



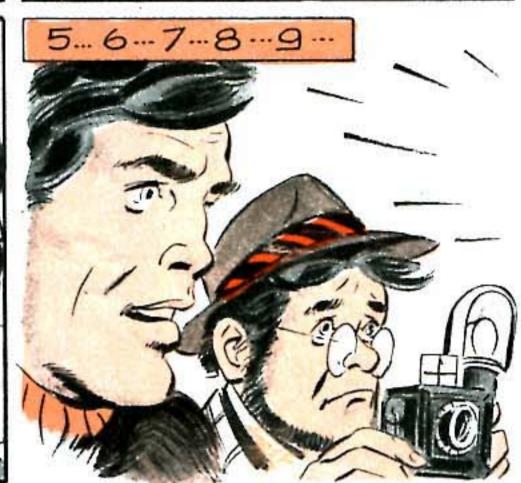
Compliments, parlez en authentique ecossaise. Mainrenant nous allons tenter de re-trouver notre etat normal -



dans le liquide reducteur les lo goultes d'antidore.





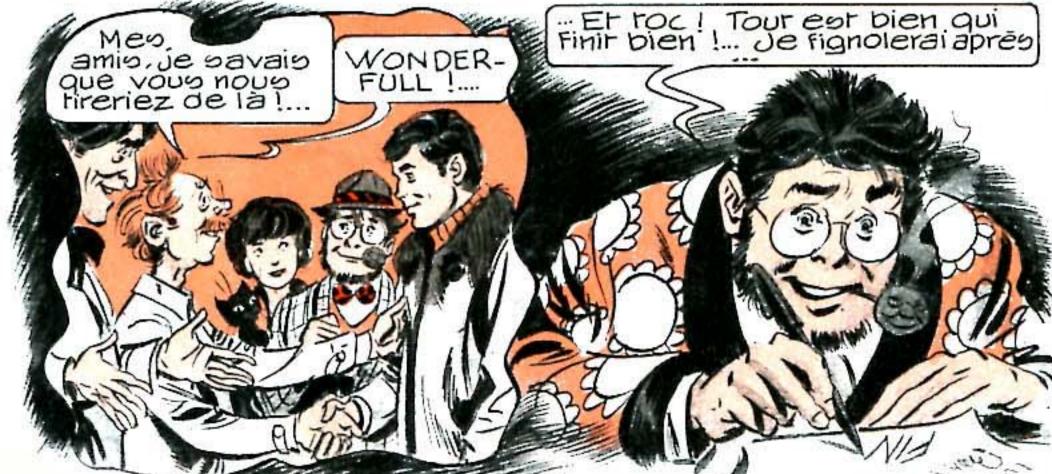












La volla, Mr Van Baël ... l'idée de Génié!!...Le super-repor-tage ... imaginé en une nuit par Siméon FURET!!...



Octave Portillon tenait, dans un petit village de Normandie, une épicerie-tabacbuvette qui en fait était l'unique commerce de l'endroit.

Il avait été l'un des premiers touché par la maladie et même sous sa forme la plus aiguë puisqu'en très peu de temps il avait réuni 12 376 porte-clés, tous différents bien entendu. Il en avait entièrement tapissé le plafond de sa boutique et de son appartement, et jusqu'aux murs de sa chambre. Dès qu'un client ouvrait la porte d'entrée de sa boutique, tous ces porte-clés agités par le courant d'air faisaient un cliquetis mélodieux si doux à ses oreilles qu'il faisait naître un sourire béat sur sa face rubiconde.

Il avait, comble de bonheur, l'exemplaire plus que rarissime, unique, d'un porte-clés publicitaire de l'extraordinaire Moutarde Doucègre (la moutarde sucrée parfumée à la fraise! A ses clients émerveillés, il racontait volontiers l'histoire de ce porte-clés extraordinaire. Trois jours après le lancement de la moutarde sucrée parfumée à la fraise, produit si nouveau et si subtil que même les Anglais n'en avaient pas voulu, la firme qui l'avait créé avait fait fail-lite et le porte és destiné à sa publicité était resté à i mat d'échantillon.



Octave avait réussi à se le procurer par d'obscures tractations et depuis le trophée trônait majestueusement épinglé sur un coussin de velours rouge au-dessus du comptoir du brave épicier.

Bergeret le facteur avait souvent dit à Octave que c'était imprudent de laisser un tel trésor en évidence à la portée de toutes les convoitises, mais chez Octave la fierté dominant la prudence le « trésor » était resté en place.

Or, ce matin-là, en descendant ouvrir sa boutique, Octave Portillon éprouva comme un éblouissement : le coussin de velours rouge était vide, sinistrement vide; seule, au centre, une tache plus claire indiquait la place du trésor perdu.

Le malheureux collectionneur sortit son immense mouchoir à carreaux et s'épongea les grosses gouttes de sueur qui coulaient de son front moite.

Tout de suite, la question lui vint à l'esprit : qui pouvait être le coupable?

De toute évidence c'était l'un des habitués de son échoppe, mais lequel? Grisoun, le charbonnier, et son faux air innocent? Célestin le plombier qui parlait toujours? Bastien, le garagiste qui avait la plus belle collection après la sienne et jetait souvent un regard d'envie sur le trophée d'octave? ou encore ces deux garnements, Gaspard et

Gaston, deux garçons de quatorze ans qui venaient chaque matin faire les courses pour leur mère et avaient comme tous les gamins une collection de porte-clés?

A ce moment, le brigadier Brivoine entrait prendre son café du matin.

Devant la mine effondrée du malheureux, il comprit tout de suite quel drame venait de se passer.

— Alors, ON te l'a pris !... Cela devait arriver, Octave, tu ne prenais pas assez de précautions! Ma foi de Brivoine, je le retrouverai ou j'y perdrai mon képi!

Cinq minutes après, tout le village était là, commentant avec des mines apitoyées la triste affaire, mais le regard noir d'Octave disait assez qu'il ne se méprenait pas sur ces marques de sympathie et que le traître était forcément parmi ceux qui venaient lui dire des mots aimables.

Le brigadier Brivoine se contentait de lisser scrupuleusement sa moustache en prenant un air avantageux, car il sentait bien qu'il tenait là l'affaire de sa vie, et lorsqu'un silence se fit il comprit que c'était enfin à lui de prendre l'initiative :

— Indubitablement, le voleur est un habitant de ce village et positivement le vol a été commis cette nuit, subséquemment je vais donc faire le tour du village et procéder à la vérification des alibis de chacun.

Devant cette éclatante démonstration d'autorité, les habitués de l'échoppe d'Octave restèrent pantois, puis, chuchotant et se lançant les uns aux autres des regards soupçonneux, ils suivirent le représentant de la force publique, pareils au chœur des tragédies antiques accompagnant le héros vers son destin.

Gaston et Gaspard, qui, sans doute en raison de leur âge, avaient été les premiers soupçonnés, furent très vite innocentés par le témoignage de leurs parents affirmant que depuis la veille ils avaient dormi comme des loirs; aussi furent-ils les premiers à suivre l'enquête.

Et le cortège se mit en marche tandis que passait la camionnette du laitier.

La première maison du village était celle de mémé Toinon, vieille fermière qui, bien que presque centenaire, avait encore bon pied bon œil.

Elle était sur le pas de la porte lorsque arrivèrent le brigadier et son escorte :

- Ben en vlà un' procession !... Quecq c'est-y qui t'amène, Brivoine?

D'une voix solennelle, le gendarme déclara :

— Madame, au nom de la loi je voudrais savoir où vous étiez la nuit dernière?

A cet énoncé ahurissant, la vieille fermière regarda par-dessus ses lorgnons pour mieux voir celui qui venait de proférer pareille sottise :

- Dis donc, petit (mémé Toinon appelait petit tous les moins de soixante ans), c'est-y

par hasard qu't'aurais déjà trop goûté au rosé de l'Octave?

Brivoine bafouilla :

 Justement, l'Octave... Enfin c'est, non, c'est l'Octave qui a perdu son porte-clés...

 L'a qu'à faire comme moi, attacher sa clé avec un'ficelle. C'est ben plus pratique.

Brivoine jugea inutile d'insister et s'éloigna dignement jusqu'à la maison voisine : le garage de Bastien. Le chœur antique suivit.

 Bastien, au nom de la loi je te somme de me dire où tu étais la nuit dernière.

— Qu'est-ce qui te prend, Brivoine, c'est une plaisanterie ou quoi?

 N'offense pas le représentant de l'autorité, présentement j'enquête sur le vol d'un porte-clés dont a été victime Octave.

Bastien rougit de fureur et dressa devant le tout petit Brivoine ses deux mètres et ses cent vingt kilos de muscles :

— Et tu oses me soupçonner? Sors d'ici avant que je ne te transforme en carpette! Brivoine amorça un repli stratégique :

 Ne te fâche pas, Bastien, c'est mon devoir d'interroger tous les habitants sans distinction.

L'enquête se poursuivait depuis une bonne heure lorsque soudain l'attention des assistants fut détournée vers un homme qui arrivait en courant du bout de la rue en criant à tue-tête :

 Brigadier, venez tout de suite, on vient de cambrioler le château... Cette nuit tout a disparu, tout a été enlevé, les tableaux, l'argenterie, les collections, c'est épouvantable.

Le chœur antique poussa un oh! de stupéfaction, tandis que le jardinier poursuivait : c'est un coup d'une audace inouïe, tout a été enlevé sans que personne au château, ni le marquis des Escarpettes ni le personnel, n'entende rien. C'est diabolique.

Brivoine leva les bras au ciel :

— Comment, on vient de commettre dans ce village un cambriolage qui est l'affaire de ma carrière et je suis là à enquêter sur la disparition d'un ridicule porte-clés! Octave, débrouille-toi tout seul; mon devoir m'appelle au château.

Bien entendu, tout le village suivit le gendarme! On longea la grand-rue, on contourna la maison du malheureux Octave, maison située juste au coin du chemin conduisant au château, et tous s'élancèrent dans l'allée bordée de peupliers tandis que repassait la camionnette du laitier.

Gaspard et Gaston étaient restés un peu en arrière du groupe.

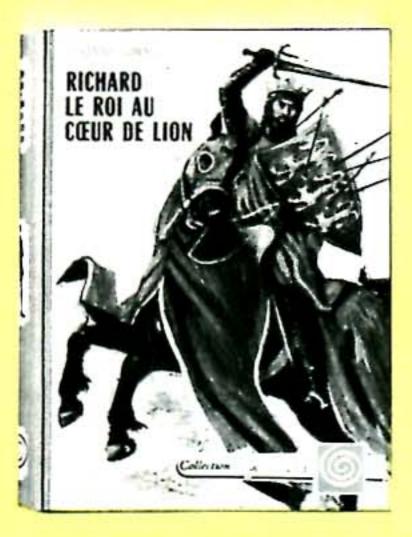
— Nous n'allons pas au château ? Tu préfères que nous poursuivions l'enquête sur le vol du porte-clés ?

— Si nous les suivons, mais je me posais une question : je suis persuadé qu'il y a un lien entre ces deux vols ; j'ai une idée, mais bien imprécise encore ; viens, allons avec les autres au château. (A suivre.)



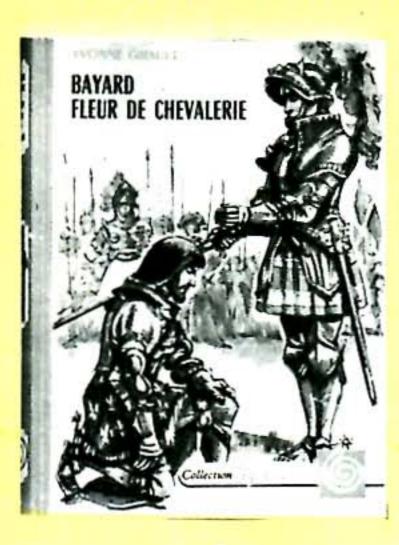
par Yvonne Girault.

Au début du récit nous sommes à Limoges en 1172 et nous assistons au couronnement du duc d'Aquitaine. Ce duc a tout juste quinze ans, il est le fils du roi d'Angleterre Henri II, il se prénomme Richard. Ce couronnement est en quelque sorte son entrée dans la vie publique, c'est ce jour-là qu'il se voit attribuer le surnom de Richard au cœur de lion. Nous allons le suivre durant toute sa vie. Une vie bien remplie : il deviendra roi d'Angleterre après quelques démêlés familiaux, se rendra devant les portes de Jérusalem en croisade, aura bien du mal à reconquérir son royaume et rencontrera le célèbre Robin des Bois.



Du même auteur et dans la même

Un petit voyage à travers l'histoire



collection

LA NUIT DES DEUX ROSES

par Léonce Bourliaguet.

Nous voici maintenant à l'apogée de Napoléon, quelques mois avant la campagne de Russie. Frédéric, un jeune garçon de seize ans, s'engage dans les armées et part pour la Russie. Il n'ira pas plus loin que la Pologne où il sera oublié par son régiment dans le château d'une noble famille polonaise. Avec l'aide de la fille du châtelain, il essaiera de regagner les lignes françaises. Frédéric et la fille du châtelain se retrouveront en Italie après la défaite de Napoléon et tout cela se terminera par un mariage.

A dire vrai, ce roman est un peu sentimental, les amateurs d'action et d'aventure n'y trouveront pas leur compte. Mais, si vous avez un cadeau à faire à votre sœur, c'est ce roman que vous devez choisir. Sa lecture vous apportera tout de même quelques éléments intéressants sur la vie d'un soldat durant les campagnes napoléoniennes.

HISTOIRE DE LA MUSIQUE

Il s'agit d'une collection en 12 volumes qui « raconte » la musique depuis l'antiquité jusqu'aux formes musicales modernes. Le volume présenté dans cette page s'intitule : « Naissance et apogée du classicisme ». Romain Goldron en est l'auteur.

On y trouve des éléments intéressants sur l'opéra, la symphonie, les sérénades. On y parle des grands musiciens : Bach, Mozart, Haydn, Beethoven, etc.

Cette histoire de la Musique est intéressante à deux titres. Elle est écrite dans un style simple et de nombreuses anecdotes aident à mieux connaître les musiciens et les divers styles de musique. Elle est illustrée par des dizaines de gravures, de dessins, de photos. Le tout est présenté dans une mise en page agréable.

Chaque volume coûte 10 F, c'est peu par rapport à la qualité et compte tenu que dans chaque volume est inséré un bon de réduction pour des disques. C'est un élément de base pour une bibliothèque familiale, car la musique intéresse tout le monde.

(Aux Éditions « Rencontre ».)



(Collection Super 1 000 aux Éditions G. P.)

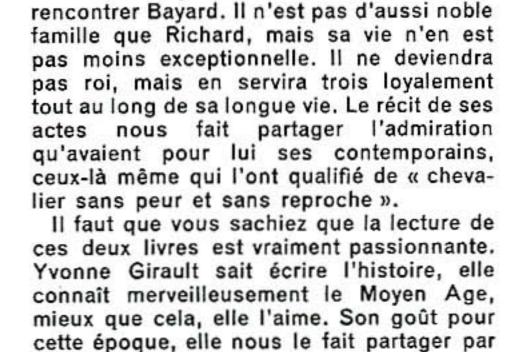
• LA NUIT DE LA DERNIÈRE CHANCE

par Norman A. Fox.

Pour les amateurs d'aventure et de suspense, mieux vaut choisir ce livre. Nous sommes aux États-Unis, dans le Montana, au XIX^e siècle, la grande époque du western. Grant Mac Lean est chargé par la compagnie qui construit le chemin de fer de l'Ouest d'une mission délicate. Il doit convoyer la paie des ouvriers du chantier, cette paie est déjà tombée trois fois entre les mains de dangereux bandits. La suite est classique, non content d'assumer sa mission, Mac Lean fera arrêter toute la bande.

Autant vous le dire dès maintenant, ce roman est sensationnel. Pour la première fois à ma connaissance, un roman est capable de donner une ambiance de western aussi bien que le cinéma. Toute l'action du livre se déroule en une nuit avec en vedette l'attaque du train et le siège du repaire des bandits.

Comme dans tout bon western il y a des



BAYARD, FLEUR DE LA CHEVALERIE

Nous voici dans la région de Grenoble, deux siècles plus tard. Et, là, nous allons

Si vous aimez les récits historiques, il faut lire ces volumes. Si vous n'êtes pas précisément amateur d'histoire, lisez-les quand même, ce sont de très bons romans.

ses deux livres.

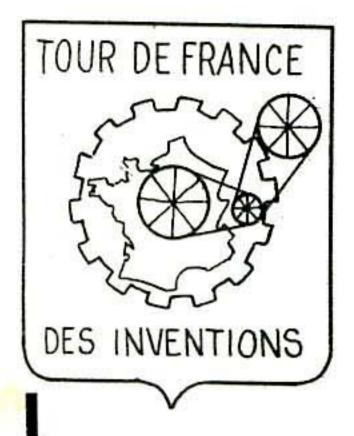
(Collection Spirale aux Éditions G. P.)

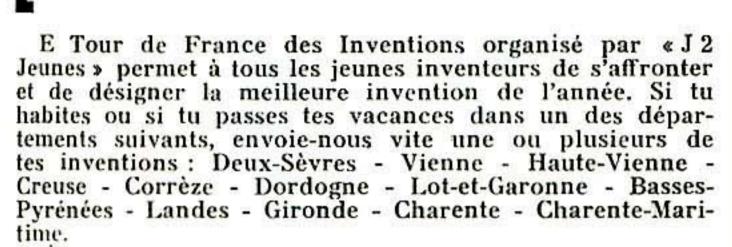


coups de feu, mais ils ne sont pas exagérés; l'auteur ne fait appel à aucun artifice, tout reste dans le domaine du possible. C'est sûrement pour cela que l'on trouve dans le comportement des personnages de véritables actes de courage certes, mais aussi une amitié qui se construit et de grands sentiments humains qui s'affirment. Un très bon livre.

(Collection Marabout-Junior nº 320.)

握短观图





Cinq primes seront attribuées à l'arrivée

Prime de la victoire d'étape attribuée à la meilleure invention.

Prime de la victoire par équipe à la meilleure invention envoyée par une équipe.

Prime du fair play à l'invention la mieux présentée. Prime régionale à l'invention mettant en valeur un aspect régional.

Prime du Pays Basque à la meilleure invention venant

de cette région.

LES INVENTIONS QUI PARTICIPENT A CETTE ETAPE DOIVENT ETRE ENVOYEES A LA REDACTION AVANT LE LUNDI 11 JUILLET.

Les prochaines étapes :

Bordeaux-Tarbes; Tarbes-Marseille; Marseille-Frigourg; Fribourg-Le Puy; Le Puy-Paris. Dès cette semaine, tu peux envoyer tes inventions pour cette étape.

Résultats de la première étape : Nancy-Liège

VAINQUEUR DE L'ETAPE: Michel Goubaux, Jouaville (Meurthe-et-Moselle). Michel concourra pour l'attribution du maillot jaune. Son invention: tableau pour collection de porte-clefs.

Prendre une plaque de contre-plaqué de 54 × 45 cm, la recouvrir de beau papier, de satin ou de plastique adhésif. Coller ou punaiser sur le dos de la plaque cette couverture. Tracer des lignes parallèles espacées d'environ 12 cm. Sur chacune de ces lignes, fixer des petits crochets qui se vissent en les espaçant de trois centimètres les uns des autres. Avant de mettre les crochets, faire les trous avec un petit foret. Il ne reste plus qu'à fixer la plaque sur un mur et à y accrocher les porte-clefs.

Jean-Pierre Rousseaux et ses copains, Bologne (Haute-Marne). Invention : le bateau à vapeur.

CHALLENGE DU FAIR PLAY

Marc Ory, Moivrons (Meurthe-et-Moselle). Invention : l'électricité de fortune.

CHALLENGE REGIONAL :

Gilbert Shrantz, Strasbourg (Bas-Rhin). Invention: folklore alsacien.

PRIME DU 200" ANNIVERSAIRE DU RATTACHEMENT DE LA LORRAINE :

Pierre Narring, Montigny-lès-Metz (Moselle). Invention : le radeau de bambou.

Ces gagnants reçoivent chacun un cadeau (livre ou disque).

THANGE DES

ORGANISÉ PAR "J2 JEUNES"

QUATRIÈME ÉTAPE :

QUIMPER-BORDEAUX



TOUR DE FRANCE DES INVENTIONS BULLETIN DE PARTICIPATION

à joindre ou à recopier pour chaque envoi d'inventions.

S'ag De t Pour	it-	r	é	d	e	k	1	1	C	e	ŕ	d	e	d	e	a	C	a	n	C	e	bi	it?	u	e	11	e	?			F	le	e.	/	er		la	1	n	n	e	n	ti	0	n		ir	11	u-
Dépa	ır	te	n	16	H	1	t		•	•		٠	•		٠		•	•	•	٠	٠	•	٠	•		٠		•	•	•	•			•	•	•		0	•	•	•	•		•					
Com	m	u	n	e					•	•	•	•	٠	٠	•	٠	٠	•	•	•	٠	•	•	•	٠	٠		٠	•	•	•	•	•		•	•	•	•	٠	•	•		•	•	•			•	•
Rue	٠			17			•	•	•	ं		40	C.								•		i S					•	•	ı	V	0			ř.	•	• /		•	•	•	•	•	•	- 23				•
Age			٠	•		•		•				•	•	•	•	•	•	•	•	•	•			•	•	•	•	•	•	•		•			•	•		•	•		•	٠		•					
Prén	01	n													्		٠			٠	•				2						•	•	•		•	•			•	•	•		•	•	•	•		•	•
NOM		•	٠	٠	•	٠								•	٠	•	•	•	٠	•	•		•	٠		•	•				•		•	•	•	•	•	•		•	•		•	•	•				

Si tu veux recevoir une invention d'un autre J 2, n'oublie pas de joindre à ton envoi une enveloppe timbrée à 0,30 F et rédigée à ton adresse.

Dans quelle région du Tour de France passes-tu tes vacances...

TOUR DE FRANCE DES INVENTIONS

RÉDACTION J2 JEUNES - 31, rue de Fleurus - PARIS-6°

LES GITANS AUX SAI







Sarah campait en pleine forêt de pins parasols avec sa tribu, à l'endroit où s'élève, aujourd'hui, la ville d'Aigues-Mortes. Avertie miraculeusement, elle courut vers la mer et, s'étant dévêtue, elle étendit sur les vagues sa robe qui la porta vers « les Saintes ».

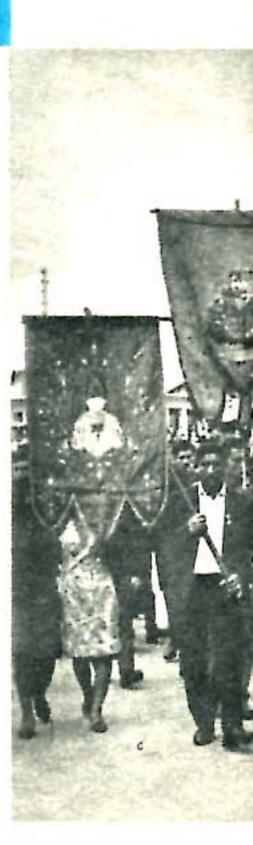
Baptisée de leurs mains, elle les conduisit au temple païen où affluaient les grands pèlerinages de sa race; elles commencèrent à y prêcher l'Evangile, à convertir les tribus nomades, dont ce lieu était le rendez-vous mystique. De l'autel païen, elles firent le premier autel chrétien de nos rivages. Elles vécurent là, avec sainte Sarah pour compagne; elles y moururent et y furent ensevelies. Un jour, sur leur tombeau et sur le vieux temple païen, fut bâtie l'église forteresse, gardienne de la mer.

Telle est la tradition gitane de l'origine des Saintes-Maries. La tradition catholique dit que sainte Sarah débarqua sur le rivage en même temps que sainte Marie Salomé et sainte Marie Jacobé. Quel que soit le fait historique, il est certain que les Saintes-Maries sont un des premiers berceaux de la foi chrétienne en Gaule. Il est certain aussi qu'elles sont, depuis les temps les plus reculés, le lieu naturel de pèlerinage du peuple gitan.

Venus du monde entier

En Provence et en Languedoc, les Saintes-Maries sont un lieu de pèlerinage célèbre, mais pour ces méridionaux, c'est avant tout le pèlerinage des gitans. Chaque année, les 24 et 25 mai, ils arrivent par milliers des quatre coins du monde. Ils viennent de plus en plus nombreux, sans doute à cause des moyens de locomotion rapides de notre époque.

Si l'on se reporte à la tradition gitane, il semble que la Camargue était un lieu de rassemblement des gitans bien avant le christianisme. Cette région de marais, assez désertique, était une zone de tranquillité pour les gitans chassés de partout. Ils y vénéraient leurs divinités païennes. Ils furent sans doute les premiers convertis du territoire de la



HES BIES AMER



Gaule : les pauvres, les parias, les rejetés sont toujours ceux qui, les premiers, accueillent l'Evangile.

Une foi ardente et sincère

Pendant le pèlerinage, le village des Saintes-Maries est débordant de fêtes gitanes : on chante, on danse, on joue. Dans certaines de ces manifestations, on retrouve des réminiscences des anciens cultes païens. Il y a aussi ceux qui se livrent au commerce, ceux qui disent la bonne aventure, ceux qui mendient. C'est souvent tout cela que remarque l'étranger, c'est-à-dire celui qui n'est pas gitan.

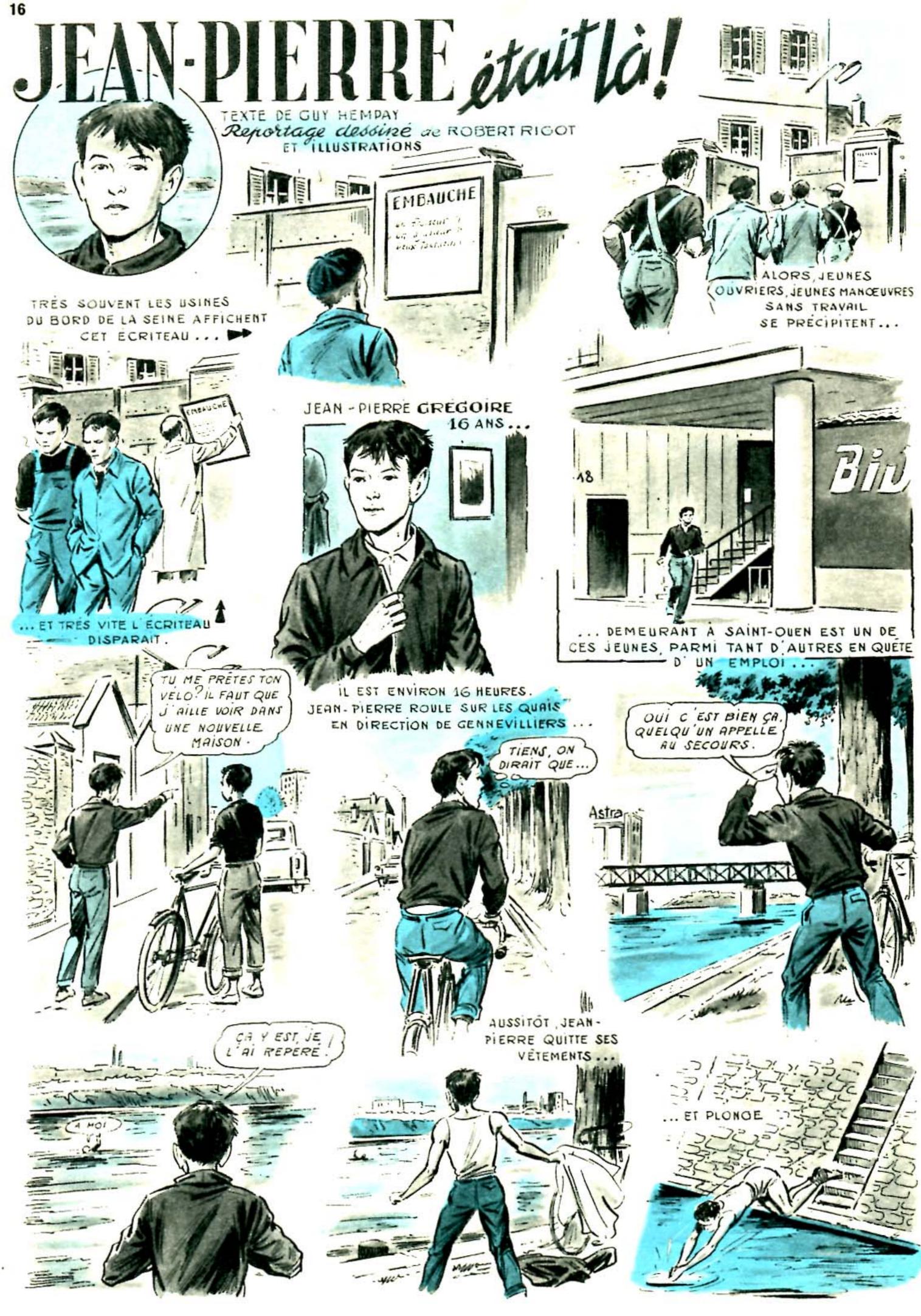
La foi des gitans est ardente et sincère, pour s'en convaincre il suffit de participer aux cérémonies du pèlerinage. Nombreux sont les gitans qui, normalement, ne peuvent avoir de contact avec les prêtres, qui ne peuvent participer aux cérémonies liturgiques à cause de leur vie errante. Aux Saintes-Marie, ils reçoivent en grand nombre les sacrements : baptême, eucharistie, mariage.

Le pèlerinage des Saintes-Maries est avant tout le pèlerinage des Gitans, mais c'est aussi celui des Camarguais, des Provençaux, des Languedociens, car ils ont une générosité et une noblesse de caractère qui leur sont communes. Les Gitans sont divisés en nations (Romanichels, Gypsies, etc.), pourtant ils parlent tous la même langue, ils forment un même peuple réparti aux quatre coins du monde. N'est-ce pas une image du Peuple de Dieu qu'est l'Eglise? Aux Saintes-Maries comme dans tous les autres lieux de pèlerinage, c'est le Peuple de Dieu qui se rassemble.

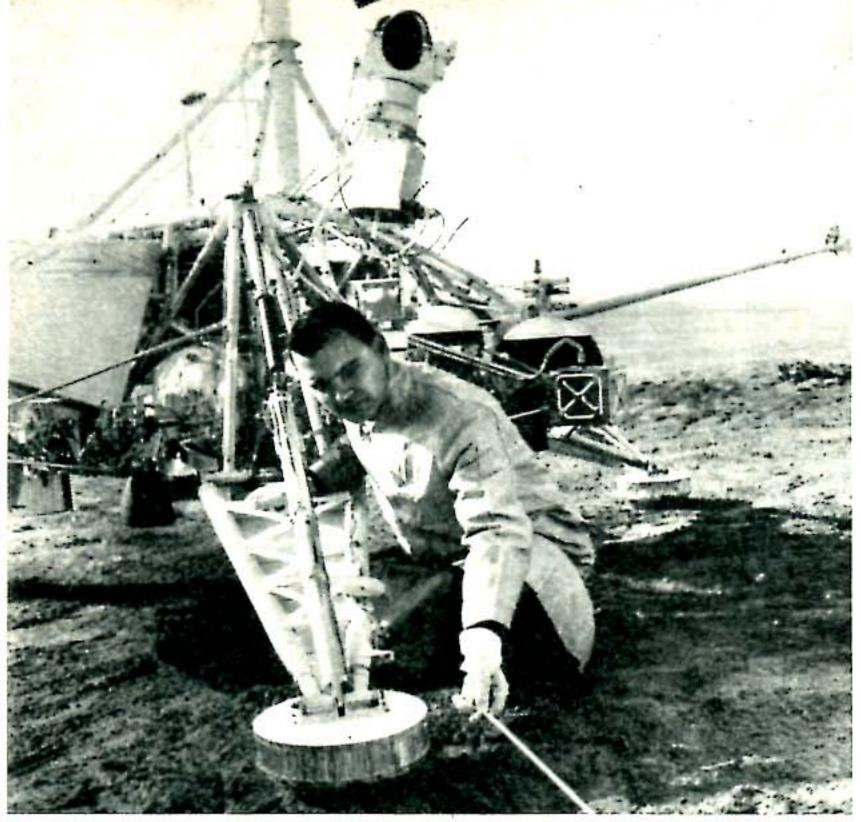
Jacques FERLUS. Reportage Marcel Chabran.











L'engin Surveyor: Il a été construit par une compagnie privée de Californie pour le compte de la N.A.S.A. (Agence Américaine de l'Espace). On aperçoit à l'arrière une sorte de « serpent » qui darde une tête pointue; c'est une des antennes « toutes directions ». Les sphères brillantes sont des réservoirs de carburants. La boite rectangulaire, à l'avant, contient l'équipement électronique.

Le 2 juin, les techniciens américains réalisaient un bel exploit en posant en douceur un engin Surveyor dans la mer des Tempêtes. Aussitôt, les caméras de l'engin se mirent à fonctionner. En quatorze jours de « jour lunaire », Surveyor a expédié à la Terre plus de 10 000 photographies de bonne qualité et très riches en enseignement. La moitié des clichés sont en noir et blanc. Les autres clichés ont été pris à l'aide de trois filtres qui devaient permettre d'obtenir des documents en couleurs.

Une première constatation réconfortante : les renseignements de « Surveyor » confirment les révélations de l'engin russe Luna 9, qui s'était posé en douceur le 3 février 1966.

Voilà au moins un point sur lequel Américains et Russes sont d'accord : le sol lunaire est ferme et parsemé de débris rocheux.

Déchirures fatales

Le sol de la Lune est dur. La preuve en est que Surveyor ne s'est pas enfoncé, ni au moment de « l'atterrissage », ni pendant les quinze

En direct de la Lune : Attention aux petits cailloux

SURVEYOR

A l'abri des 2 panneaux rectangulaires (une antenne et un panneau de cellules solaires, qui fabriquent de l'énergie quand le soleil les frappe), on distingue un cylindre blanc et l'emplacement sombre de l'objectif. Il s'agit de la caméra de télévision qui a pris plus de 10 000 photos du sol lunaire.



jours qui suivirent. Pas de crainte donc pour les futurs explorateurs de s'enliser.

Par contre, la présence de nombreux cailloux et coupants pose un sérieux problème. A l'endroit où s'est posé Luna 9, le sol est semé, comme une peau malade, d'un grand nombre de petits entonnoirs dénommés « Lounki » et de petites pierres longues de quelques centimètres. Si un astronaute trébuche et tombe, il risque de déchirer son scaphandre autonome. Or, sur la Lune, il n'est pas possible à un homme de vivre, sinon à l'intérieur de l'atmosphère artificielle d'un scaphandre.

Quant à l'atterrissage lui-même, il risque d'être contrarié par la présence de gros rochers. Les futurs astronautes devront donc, avant de se poser, survoler la zone d'atterrissage pour y trouver une aire où ils puissent se poser en sécurité.

Comme pour les vaisseaux de la mer et les vaisseaux de l'air de notre bonne vieille planète, la phase la plus difficile pour les voyageurs de l'espace, ce n'est pas le voyage luimême, mais le départ et l'accostage.

Reportage BIPS.

LE FOOTBALL ENTRE, DANS LA DANSE





ES footballeurs russes participent à la Coupe du Monde dans le groupe D en compagnie ou plutôt en face du Chili, de l'Italie et de la Corée du Nord.

Le football des Russes est athlétique, construit solidement, réaliste et efficace. L'Equipe de France en a fait l'expérience au début du mois de juin à Moscou.

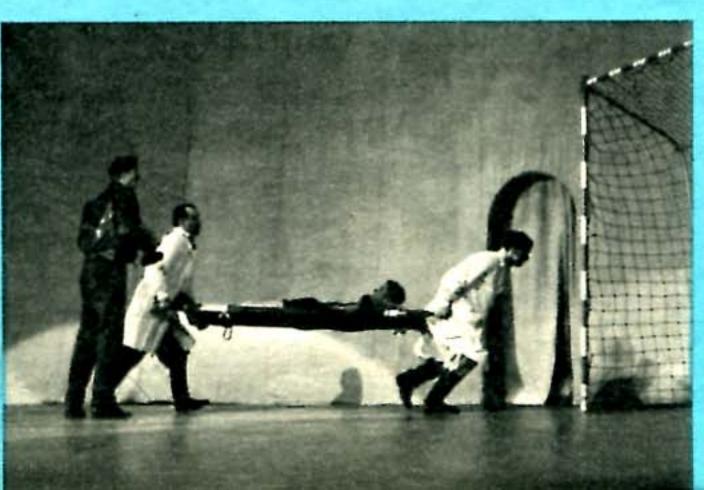
Une autre équipe soviétique a déjà enthousiasmé les foules de Londres, par un style très particulier, gracieux, aérien léger et totalement inefficace. Les joueurs n'ont jamais réussi à faire entrer un ballon rond entre les bois d'un but, pour la raison bien simple que le ballon n'existe pas.

La compagnie des Ballets de Mouseyev a en effet choisi le football comme thème d'un ballet curieux et intéressant. On y trouve tous les éléments constitutifs d'un bon match, les joueurs, le photographe et le service de santé chargé d'évacuer les blessés.

Inutile de préciser que, bien que russe, cette façon de jouer au football n'est pas très orthodoxe.

Reportage BIPS.







fiant « balle au pied ». A travers le monde, le mot s'écrit et se prononce différemment. « Fute-bol » au Brésil, patrie de l'unique et prestigieux PELE; « Foot » tout court dans

DU II AU 30 JUILLET

PELE:
le meilleur
joueur du monde.
A 25 ans,
il participe
à son 3° tournoi mondial.

à son 3° tournoi mond Il joue à Santos.

Cl. Keystone.

Un beau match de préparation, la rencontre France-U.R.S.S. du mois de juin.

les clubs de patro et « Photebal » chez les supporters de Saint-Arnolphe-les-Gambettes (localité inexistante d'un département imaginaire du centre de la France).

Du 11 au 30 juillet 1966, le football devient exclusivement, entièrement, incontestablement britannique : c'est la Coupe du Monde.

16 participants

La Coupe du Monde est commencée depuis longtemps. En fait, c'est seulement la dernière manche, à partir des 8^{es} de finale, qui se déroule en Angleterre. Il y a donc 4 groupes de 4 équipes. Dans chaque groupe, chaque équipe rencontre les 3 autres, comme dans un championnat. Un match gagné donne 2 points, 1 match nul donne 1 point, un match perdu est compté 0.

Les deux premiers de chaque groupe participent aux 1/4 de finale. Mais à partir de ce stade, un match perdu élimine définitivement l'équipe (comme en Coupe de France).

SOLUTIONS DES JEUX

Jeu I. - Le nom phonétique.

1º ... taQUIN, PERfectionna...

2° ... Charles-QUINT, PERdant...

3° ... coQUIN PERvers...

4° ... bouQUINS, PERclus...

II. - L'ordre alphabétique.

Avec les premières lettres de : Uzès, Issoudun, Marseille, Perpignan, Evreux, Reims et en ajoutant la lettre « Q » on obtient : QUIMPER.

III. - Mots croisés.

HORIZONTALEMENT. — 1. Quimpérois. — 2. Urne. As. 3. Ignares. Mn. — 4. Bée. Orages. — 5. Enseignes. — 6. Rt. Sots. — 7. Oses. Têtue. — 8. Tôle. Est. — 9. Mai. Roses. — 10. Hôtera.

VERTICALEMENT. — 1. Quiberon. — 2. Urgents, Ma. —

3. Innés. Etat. — 4. Mea. Soie. — 5. Rois. — 6. Ergotera. — 7. Rasante. — 8. Os. Gestes. — 9. Mes. Usée. — 10. Sens. Rets.

IV. - Charades.

1. - Cor. Nous. Ail. CORNOUAILLE.

2. - Fine. Hisse. Terre. FINISTERE.

3. - Faille, Anse, FAIENCE,

4. - Broc. Deux. Riz. BRODERIE

V. - La vie d'un grand homme.

Il s'agit naturellement de Laennec qui inventa le stéthoscope et le principe moderne de l'auscultation.

VII. - Rébus.

Doigt, Reu. Nœud. Nez: DOUARNENEZ. 2. — Cinq. Pôle. Deux. Laid. On.: SAINT-POL-DE-LEON. 3. — Houx. S. An.: OUESSANT. 4. — Landes. R. Nô.: LANDERNEAU.



LA COUPE DU MONDE

Les 4 groupes

Groupe A:

Angleterre - France - Uruguay - Mexique.

Groupe B:

Allemagne - Suisse - Espagne - Argentine.

Groupe C:

Brésil - Hongrie - Portugal -Bulgarie.

Groupe D:

URSS - Chili - Italie - Corée du Nord.

Le calendrier des Français

Maillot bleu, culotte blanche, chaussettes rouges.

Mercredi 13, à 19 h 30 : France-Mexique.

Vendredi 15, à 19 h 30 : Uruguay-France.

Mercredi 20, à 16 h 30 : Angleterre-France.

La France compte surtout sur Aubour (gardien de but de Lyon) et Gondet (avant de Nantes).

Le calendrier des Suisses

Maillot rouge à croix blanche, culotte blanche.

Mardi 12 juillet, à 19 h 30 : Suisse-Allemagne.

Vendredi 15 juillet, à 19 h 30 : Suisse-Espagne.

La Suisse espère beaucoup dans Philippe Pottier, qui joue à Angers, Claude Vuillemier, joueur de Lausanne, et Roby Hosp, avant centre très combatif.

Il ne reste plus à dire que : Allez France, Allez Suisse.

Et que les meilleurs gagnent...

WORLD CU MORLD CU MOR

PHILIPPE GONDET

Il est le meilleur buteur du championnat 1966 (36 buts) et le recordman de la spécialité (35 buts pour Anderson et Masnaghetti). C'est d'ailleurs en sautant de joie au moment du 36° but que son camarade Eon s'est blessé et a dû renoncer à jouer la Coupe du Monde.

Voici l'opinion de Gondet, confrée au « Miroir des Sports » au moment du tirage au sort des groupes :

« Le groupe de la France n'est pas plus difficile que les autres ; certes, il y a l'Angleterre qui ne sera pas un adversaire facile, surtout en jouant à domicile, mais après tout, pourquoi ne serions-nous pas seconds, malgré l'inconnu constitué par l'Uruguay? Pour le titre, je vois l'Italie devant l'Angleterre. »



au centre national de Lilleshall : l'équipe britannique à l'entraînement.







L nait, chaque semaine, plusieurs centaines — et parfois plus d'un millier! — de porte-clés différents... Quelques-uns sont vraiment remarquables (mais il est la plupart du temps très difficile à un «J2» de se les procurer), beaucoup sont absolument quelconques, ressemblant point par point à des dizaines d'autres déjà lancés sur le marché. Quelques-uns, enfin, sont à la fois relativement faciles à obtenir et précieux pour une collection, parce que leurs formes, leurs dessins ou leur histoire ont «un petit quelque chose» qui est original.

Ce sont ces porte-clés qui vous intéressent le plus. Je vous en ai sélectionné quelques-uns que vous pourrez obtenir sans trop de peine.

Philippe ARCHAMBAULT.

LES PORTE-CLES « CHOCOREVE »

La chocolaterie IBLED a fait fabriquer, sur le modèle de ses rouleaux de chocolat, ce petit porte-clés sympathique en métal existant en deux modèles, bleu ou jaune. On les obtient en échange de 4 rouleaux « Chocorêve ». Les détaillants les remettent immédiatement lors de l'achat.

De même, le porte-clés « Cartouche Chocorêve », en plastique, est remis immédiatement par les détaillants lors de l'achat de 2 blocs de 2 « cartouches » de chocolat. Existe en 2 versions, « Chocolat au lait » et « Chocolat à croquer ».

POUR LE MUSÈE DE LA MACHINE A COUDRE

A l'occasion de la mise sur pied du « Musée National de la Machine à coudre », un porte-clés en plastique orné d'une image à l'effigie de son inventeur Barthélemy THIMONNIER, tiré à 2000 exemplaires, est mis en vente à AMPLEPUIS (vendu 2,50 F sur place, il est expédié en recommandé à 2 exemplaires à réception d'un mandat-lettre de 6,50 F adressé au : Comité pour l'édification du Musée Barthélemy THIMONNIER, Mairie d'AMPLEPUIS - 69).

« LE TRESOR DU GALION »

Fabriqué à 20 000 exemplaires pour les Editions HACHETTE, le « mobile » oléo-pneumatique « Trésor du Galion » (le titre d'un ouvrage de la Bibliothèque Verte) est offert jusqu'à épuisement aux premiers concurrents du grand jeu de vacances organisé jusqu'en septembre par

in the Mandane of Canadas

DES PORTE-CLÉS

POUR LES] 2

QUELQUES PIÈCES INTÉRESSANTES

cette firme. Le galion vogue réellement à l'intérieur du porte-clés, se déplaçant selon l'inclinaison que l'on donne à l'ensemble.

LA CHAUSSETTE « OLYMPIA »

Les porte-clés de forme originale sont de plus en plus recherchés. Celui-ci, en métal, représente une exacte réduction d'une chaussette de la marque « Olympia ». Un porte-clés est emballé avec chaque paire.

LES RUINES DE LARCHANT

Ce porte-clés en plastique représentant les ruines de LARCHANT vient d'être mis en vente au profit de 19 paroisses de la région de La Chapelle-la-Reine. Tirage: 5 000 exemplaires. (Envoi contre 4 F + 1 F de port [2 F pour envoi recommandé] à M. le Curé, Presbytère, 77 - LA CHA-PELLE-LA-REINE. Virement au C.C.P. Abbé A. de Schinkel 11.944.28 Paris, ou timbres.)







JE PARTIRAI MONSIEUR LE PRÉ-SIDENT-DIRECTEUR GÉNÉRAL ET LE LAPIN ME MADEMOISELLE LISE MES HOMMES A MOI ME ME

DOMESTICAL DE LA COMPANIA DEL COMPANIA DE LA COMPANIA DEL COMPANIA DE LA COMPANIA DEL COMPANIA DE LA COMPANIA DEL COMPANIA DE LA COMPANIA DEL COMPANIA DE LA COMPANIA DEL COMPANIA DE LA COMPANIA DE LA COMPANIA DE LA COMPANIA DE LA C

* Gilbert Bécaud

Pressenti voici quelques semaines pour venir chanter en vedette devant les caméras du « Palmarès des chansons », notre sympathique Gilbert promit d'amener 5 chansons nouvelles. Il y eut quelques nuits de veille fort animées dans la petite cabane du CHESNAY où il se retire loin de la foule pour composer ses chansons. Le jeudi soir, ponctuel, Gilbert Bécaud chantait pour la première fois les cinq chansons promises devant les téléspectateurs.

Voici quatre d'entre elles qui, en quelques jours, sont devenues des succès. Tour à tour tendre, nostalgique, grave, rieur, survolté, toujours délicieusement poète, Gilbert nous prouve qu'il est en excellente « forme ».

(45 t. La voix de son Maître EGR 904 avec « Je partirai », « Monsieur le Président-Directeur général et le Lapin », « Mademoiselle Lise ». « Mes hommes à moi ».)

Adamo

PARABARABARABARABARABARABARABARARARA

Il y a trois chansons très douces et une quatrième plus enlevée. Mais ce sont dans leurs genres différents quatre pièces bien ciselées que nous



REPRESENTATION OF THE PROPERTY OF THE PROPERT









présente cet amoureux du travail bien fait qu'est ADAMO. « Elle était belle pourtant » et « Du soleil du boulot » sont déjà de gros succès. « Tu me reviens » et « Ton nom » les suivent de peu aux premières place du Hit Parade. Avec ses yeux voilés de brume, sa voix doucement acidulée et son grand talent, ADAMO reste, en 1966, la vedette N° 1 de France.

** The Knickerbockers

Voilà trois ans que Buddy Randell, Jimmy Walker, Beau Charles et son frère Johnny quittèrent leur Université du New-Jersey pour former leur orchestre. Très vite, leurs interprétations « à l'anglaise » des succès rythmés du moment firent accourir le monde autour d'eux. Actuellement, ils sont les ve-« RED VELVET dettes du CLUB » de Hollywood. Leurs rythmes un peu lourds, un peu envoûtants, la sonorité et la couleur de leurs interprétations y connaissent chaque soir le succès. Un succès vraiment très mérité.

(45 t. LONDON - Distribution R.C.A. RE 10 178 avec « Lies », « The coming génération », « One track mind », « I

La sélection de Bertrand PEYRÈGNE

something doing must right ».)

Vous aimerez aussi:

JACQUELINE BOYER: Une jolie voix très claire chante quatre chansons très bien choisies.

(45 t. RIGOLO - EP RI 18 7 40 avec « La mer, la plage », « Ton Tour viendra », « Il ne faut pas parler d'amour ». « Bijou ».)

NINO FERRER: « Oh! Hé! « Alexan-Bon !... » Hein! dre »... Vous connaissez, n'estce pas? On aime ou on n'aime pas ce rythme survolté qui ne se prend pas au sérieux. Mais il faut reconnaitre à Nino Ferrer, dans ce genre très particulier, une assez étonnante virtuosité... (45 t. Riviera 231172 avec aussi « Le Blues des rues désertes » et « Longtemps après ».)

THE VENTURES: On les considère aux Etats-Unis comme « les plus grands techniciens mondiaux de la guitare électrique ». Voici leur dernier disque, excellent. (45 t. LI-BERTY LEP 2 249 avec « Action », « No matter what shape», « Little bit of action », « Stop action ».)

CHRISTINE PILZER: De sa voix un peu acide, cette nouvelle venue, qui monte en flèche dans le ciel de la chanson, interprète « DRACULA » et trois autres chansons signées par elle. (45 t. VOGUE EPC 8446 avec « Dracula », « L'horloge de grand-père », « Ils pataugent », « Non, tu n'es pas seul ».)

DICK RIVERS: « Mister pitiful », « C'est là qu'on est le mieux », « Donne-moi ta main » et 12 autres succès qui raviront les fan's de Dick Rivers. (33 t. Pathé-Marconi STX 208 - 30 cm avec : « Viens me faire oublier », « Prends ma place », « Si une 'étoile n'est pas là », « Tout se passe dans les yeux », etc.)

FRANCK POURCEL: Les plus grands succès de ces dernières semaines, interprétés avec un orchestre digne des Concerts Colonne. (33 t. 30 cm - La voix de son maître FECP 312 avec : « Je l'aime », « Juanita banana », « L'Epervier », « Elle était belle pourtant », « Merci Chérie », « Une mèche de cheveux », etc.).









Annie Colette joue des farces à Jean de La Fontaine

Depuis qu'ils l'entendirent chanter « Vive la Bolée » un soir dans un petit cabaret parisien, les spécialistes de la chanson croient beaucoup en Annie Colette. Elle possède une voix acide très originale et chante des chansons baignées d'humour qu'elle a composées elle-même avec un grand talent.

Vous aimerez certainement son dernier disque (45 t. Ducretet-Thomson 460 V 716), consacré à La Fontaine et intitulé « Suite des

fables »... Une suite pas tout à fait dans la ligne du célèbre fabuliste! La fourmi y est très prêteuse, un méchant agneau y empoisonne un loup tout doux à la ciguë, le corbeau tue le renard d'un camembert lancé avec précision sur la tête... C'est fin, enlevé, très amusant et diablement original. Moi, en tout cas, je me suis délecté.

Bertrand PEYREGNE.



BON PIED Bon Œil

grâce aux conseils du Comité français de la



Avez-vous une bonne vue? Je le souhaite, ne serait-ce que pour vous permettre de jouir pleinement du programme de télévision de la page ci-contre.

D'ailleurs, aujourd'hui plus que jamais il est important d'avoir une bonne vue. Les études, la plupart des métiers, les loisirs (livres, cinéma, télé, sports) exigent de bons yeux.

Dans le domaine de la vue aussi, le proverbe « Mieux vaut prévenir que guérir » est exact. Les jeunes qui veulent garder la forme n'attendant pas d'avoir mal aux dents pour aller voir leur dentiste. Ils surveillent aussi leur poids pour savoir s'ils ont assez de muscle... ou trop de graisse.

Les jeunes qui veulent garder de bons yeux peuvent aussi faire examiner leur vue, comme les automobilistes font vérifier le réglage de leurs phares. Ceci grâce au matériel de l'ASNAV (1), autrement dit Association Nationale pour l'Amélioration de la Vue.

Les centres de dépistage

Il y a des yeux trop longs, trop courts, pas assez ronds, etc... Tous ces termes qui feraient bondir un médecin par leur absence de précision correspondent à des maladies ou des anomalies de l'œil.

Comme dirait la chanson : Il n'y a pas de mal à ça. Du moins si on prend assez tôt les dispositions pour y remédier.

C'est pour cela qu'existent les centres de dépistage. Au 31 mars 1966, 251 634 personnes avaient été examinées par les centres. Parmi elles 166 478 étaient « amétropes », c'est-à-dire présentaient des troubles légers ou graves de la vue.

Catastrophique! ce bilan? Non, bien sûr! On voit aujourd'hui aussi bien, peut-être mieux qu'autrefois. Mais, comme on se sert davantage de ses yeux, on les surveille davantage et on les soigne mieux.

Le matériel de dépistage

- 1 centre mobile équipé de 4 à 5 postes de dépistage.
- 1 camionnette de transport du matériel.
- l centre fixe au palais de la découverte à Paris.

1 centre d'autodépistage.

Si le camion se déplace dans votre localité, visitez-le. C'est intéressant, utile et... gratuit.



9 juin 1966 : journée des jeunes. Une speakerine de la télévision se fait examiner au centre de dépistage installé sous la Tour Eiffel.

(1) Comité National de la Vision : 15, rue Beaujon (8°).

PREMIÈRE CHAINE

dimanche 10

9 h 15: Tous en forme. 10 h 30: Le jour du Seigneur. 12 h : La séquence du spectateur : aujourd'hui « Les nomades du Nord » (de Walt Disney), « Les belles de nuit » (un film qui n'est pas pour les J 2, mais dont vous pouvez voir les extraits), « Je m' balade dans Moscou » (un sympathique film russe). 12 h 30 : Discorama. 13 h 15: Expositions. 13 h 30: Au-delà de l'écran. 14 h : Cousins de Paris et de province: dans l'ensemble, cette série d'émissions ne peut intéresser que les plus grands. A partir de 14 h 30 : en Eurovision, le Tour de France : Turin-Chamonix; la demi-finale des championnats de France de natation ; la rencontre d'athlétisme Allemagne-France, transmise de Berlin. 17 h 15: Sabotage à Berlin: film de guerre de série... Si vous aimez ce genre. 19 h 30 : Don Quichotte. 20 h 20: Sports-Dimanche. 20 h 30: Tour de France. 20 h 45 : Par la porte d'or : un film sentimental, bien joué, mais pour vous d'un intérêt très faible.

lundi 11

16 h à 16 h 45: Tour de France: Chamonix-Saint-Etienne. 18 h 20: Jeunesse. 18 h 55:
Eve-mémoire: feuilleton documentaire sur l'évolution féminine et ne pourra intéresser que les
plus grands. 19 h 25: Coupe du Monde de
football: Angleterre-Uruguay, retransmis de
Wembley. 20 h 25: Tour de France. 20 h 30:
Coupe du Monde de football: Angleterre-Uru
guay, 2º mi-temps. 21 h 15: Les femmes aussi:
cette émission aborde des problèmes concernant surtout vos aînés. 22 h 15: Les incorruptibles: cette émission étant très violente et possant très tard, nous vous la déconseillons.

mardi 12

16 h: Tour de France: Saint-Etienne-Montluçon. 18 h 55: Caméra-stop. 19 h 25: Evemémoire, documentaire, pour les plus grands surtout. 20 h 25: Tour de France. 20 h 30: En votre âme et conscience: cette émission reconstitue un procès ayant eu lieu à l'occasion d'un crime réel; les éléments dramatiques sont donc nombreux, l'ensemble assez impressionnant; pour ces raisons, nous vous la déconseillons.

mercredi 13

16 h 45: Championnats d'escrime, retransmis de Moscou (aujourd'hui sabre messieurs).

18 h 45: Jeunesse. 18 h 50: Eve-mémoire documentaire pour les plus grands surtout. 19 h 5:

Tour de France: Montluçon-Orléans. 19 h 25:

Coupe du Monde de football: France-Mexique.

20 h 25: Coupe du Monde, 2° mi-temps. 21 h

15: Le palmarès des chansons (voir nos échos).

22 h 30: Pour le plaisir: magazine s'adressant surtout aux adultes. 23 h 30: Les bals du 14 juillet.

jeudi 14

Au cours de la matinée, revue du 14 juillet.

12 h 30: Séquence du jeune spectateur. 14 h

30: Je chante: un film qui vous donnera surtout l'occasion de voir et entendre Charles Trenet. 16 h: Arrivée au Parc des Princes des cyclistes du Tour de France. 16 h 45: Le grand club. 19 h 25: Eve-mémoire: documentaire surtout pour les plus grands. 20 h 30: Tour de France. 20 h 40: Carmen, opéra de Bizet, avec l'orchestre de l'ORTF. (Si vous aimez l'opèra, à ne pas manquer.) 22 h 45: Les bals du 14 juillet.

vendredi 15

18 h 45: Jeunesse. 18 h 55: Eve-mémoire; pour les plus grands surtout. 19 h 25: Coupe du Monde de football: Uruguay-France, retransmis de White City. 20 h 30: 2º mi-temps. 21 h 15: Panorama. 22 h 15: Une vie: un film avec carré blanc, donc pas du tout pour les J 2.

samedi 16

En fin d'après-midi: Championnats du monde d'escrime retransmis de Moscou. Puis championnats internationaux de France de natation. 18 h 20: Jeunesse oblige. 18 h 50: Micros et caméras. 19 h 25: Coupe du Monde de football: Mexique-Angleterre. 20 h 30: Football, 2° mitemps. 21 h 15: L'homme qui a perdu son ombre: une émission du Théâtre de la Jeunesse (pour tous). 22 h 55: Douce France, variétés.

DEUXIÈME CHAINE

dimanche 10

14 h 45: Un as et trois cœurs. 15 h 10: Le Virginien. 17 h 5: Croquis américain. 18 h 20: Moins vingt: variétés pour les jeunes présentées par A. Raisner. 19 h 30: Le document perdu. 20 h 15: Alló, Gag 19-25: une nouvelle série humoristique. 20 h 30: Prix musical du faubourg Saint-Honoré. 21 h 15: L'infidèle: cette série d'émissions policières présentées par Hitchcok ne mérite pas que vous veillez pour la regarder.

lundi 11

20 h: Un an déjà. 20 h 15: Allô, Gag 19-25. 20 h 30: Bornes en flammes: un film russe sur lequel nous avons peu de renseignements; il semble devoir être assez violent cependant.

mardi 12

20 h : Vient de paraître. 20 h 15 : Allô, Gag 19-25. 20 h 30 : Calembredaines. 21 h : Conseils utiles ou inutiles. 21 h 30 : Coupe du Monde de football : Brésil-Bulgarie, 2^e mi-temps.

mercredi 13

20 h: Un an déjà. 20 h 15: Allò, Gag 19-25. 20 h 30: M. le Maudit : un film avec carré blanc : J 2 s'abstenir.

jeudi 14

20 h: Vient de paraître. 20 h 15: Allô, Gag. 20 h 30: Seize millions de jeunes. 21 h: Les trois mousquetaires (pour tous).

vendredi 15

20 h: Un an déjà. 20 h 15: Allò, Gag. 20 h 30: Le cercueil: npus vous déconseillons ce petit film de la série Hitchcock, qui est à la fois impressionnant et de qualité médiocre. 21 h 20: Festival de Menton 1965. 22 h 20: Coupe du Monde de football: Brésil-Hongrie, 2° mitemps.

samedi 16

19 h: Main dans la main. 19 h 45: Trois chevaux un tiercé. 20 h: Vient de paraître. 20 h 15: Allô, Gag. 20 h 30: Variétés: Rose d'argent de Montreux. 21 h 20: Démons et merveilles. 22 h 10: Coupe da Monde de football: Italie-Russie, 2º mi-temps.

Ces programmes sont communiqués sous réserve de modifications de dernière heure.

SIGN.

TÉLÉVISION BELGE

dimanche 10

Entre 15 h 15 et 18 h : Régates internationales de Lucerne. Entre 16 h et 16 h 35 : Tour de France. 19 h : Shivaree : variétés internationales pour les jeunes. 19 h 30 : Le jardin extraordinaire. 20 h 30 : Tour de France. 20 h 40 : Vive la vie. 21 h 40 : Variétés retransmises de Knokke.

lundi 11

16 h: Tour de France. 19 h: Poly au Portugal. 19 h 20: Championnats du Monde de football: Angleterre-Uruguay. 21 h 10: Destination danger.

mardi 12

16 h: Tour de France. 19 h: Aventures du progrès. 19 h 20: Championnats du Monde de football: Bulgarie-Brésil. 21 h 30: Coupe d'Europe du Tour de chant à Knokke.

mercredi 13

16 h: Tour de France. 19 h: Martine. 19 h 15: Grandes vacances. 19 h 30: Ma sorcière bien-aimée. 20 h 30: Tour de France. 20 h 40: Magazine des consommateurs. 21 h 30: Championnats de football: Hongrie-Portugal.

jeudi 14

16 h: Tour de France. 19 h 33: Thierry la Fronde. 20 h 30: Tour de France. 20 h 40: Me faire ca à moi!

vendredi 15

19 h: Magazine agricole international. 19 h 20: Championnats de football: Brésil-Hongrie. 21 h 10: Gerfaut (3º épisode). 22 h 5: Les Belges dans l'Antarctique.

samedi 16

14 h 50: Championnats du Monde de football: Italie-URSS. 16 h 40: Film. 19 h: Affiches. 19 h 30: L'auberge de la licorne. 20 h 30: Quand le claison sonnera (film d'action, pour tous). 22 h 10: Euromatch. 23 h: Championnats du Monde de Football: Mexique-Angleterre.

SUISSE

jeudi 7

16 h: Tour de France. 19 h 5: Janique Aimée (feuilleton). 19 h 15: Avant la Coupe du Monde de football. 20 h 20: Le miroir à trois faces: Roméo et Juliette, déclamée, chantée, dansée.

vendredi 8

16 h: Tour de France. 19 h: Janique Aimée. 19 h 15: La Coupe du Monde de football: présentation de l'équipe française. 20 h 20: Gerfaut. 21 h 50: Avant-première sportive: les joueurs de football suisses.

samedi 9

16 h: Samedi jeunesse. 17 h 5: Madame TV.
17 h: Concours hippique. 19 h 5: Ne brisez
pas les fauteuils. 20 h 20: La route de la mer.
21 h 10: Euromatch: Luxembourg-Fribourg.

ECHOS

Palmarès du 14 juillet : Interromput pendant l'été, le Palmarès des chansons connaîtra une séance exceptionnelle, à tout point de vue, à l'occasion du 14 juillet : Guy Lux et les animateurs de l'émission donnent rendez-vous aux téléspectateurs dans les jardins — et surtout les parkings! — de la Maison de la Radio le 13 au soir, Il n'y aura pas de tiercé de la chanson, mais de très nombreuses pedettes qui inviteront le public à chanter quelques refrains... Claude François mènera le bal, tandis que les feux d'artifices fuseront sur la Seine... et le petit écran!

LE JOURNAL DE FRANÇOIS

Letaureau

Dominique et moi, nous avions cherché Creux sur la carte d'état-major.

Bernard nous avait dit: « Vous verrez, c'est un bled perdu. »

Forcément, le Creux, ça ne pouvait être qu'un trou!

Si vous aimez la solitude et le désert, je vous le recommande.

On s'était levés à l'aube, vers 4 heures. Après 38 kilomètres de petites routes (j'étais à l'arrière de la moto qui portait encore tout mon attirail de pêche et le ravitaillement), nous avons aperçu la rivière. Pas de chemin, mais des prés, des prés à perte de vue, des haies, des clôtures.

— Je te laisse, m'a dit Dominique, rendez-vous, à midi, ici exactement, près de la borne kilométrique.

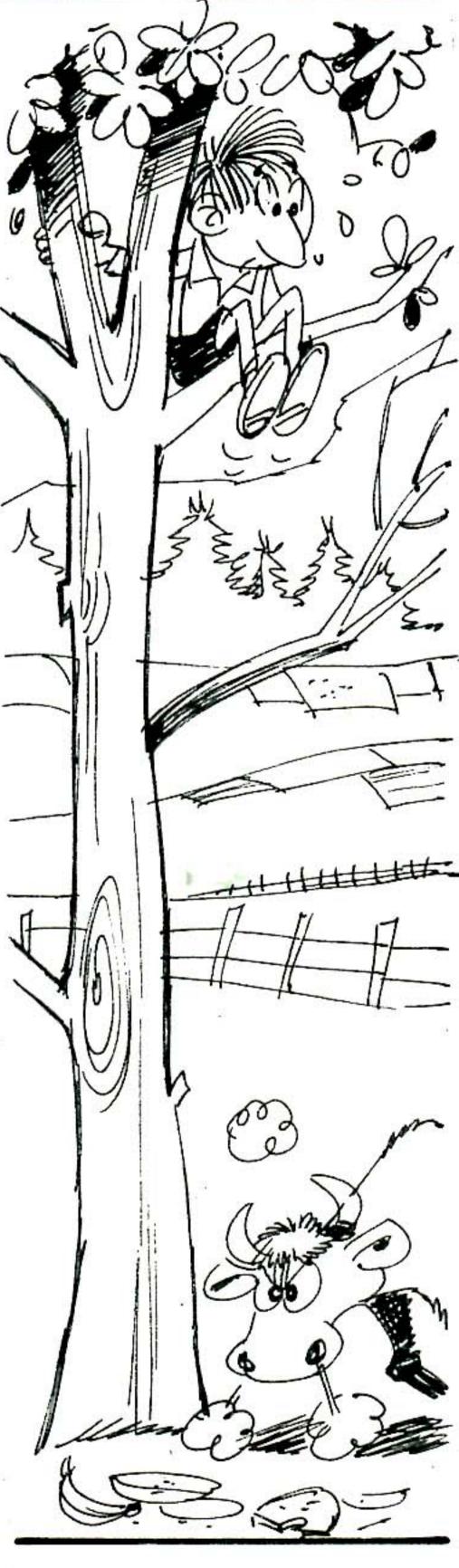
— Et qu'est-ce qu'on fait du cassecroûte?



 Planque-le dans un arbre ou emporte-le, moi je ne vais pas le charrier au soleil.

Et il est parti. J'ai vu sa moto disparaître derrière les hautes digitales et les sapins. Le coin l'intéresse à cause des roches. Il en a une belle collection. Dernièrement, il a trouvé une améthyste superbe, avec plein de facettes miroitantes, dans une carrière abandonnée, quelque part vers Grenoble, le jour de la balade de classe.

Les cailloux, ça me laisse froid, mais



la Dragne qui passe à Creux est une des meilleures frayères de France... Je veux bien croire que les truites n'y sont pas dérangées!

Je passe sur les détails : une dizaine de barrières escaladées, des clôtures électriques franchies... enfin la rivière. Des vaches au loin, elles paissent tranquillement. Le coin est merveilleux : le soleil éclabousse l'eau à travers les branches des saules, les libellules vertes, les scarabées bleus dansent sur les hautes herbes, je me sens l'âme poétique et je pense : « Comment peut-on avoir envie d'aller à Saint-Tropez ou sur les plages chics où il n'est pas possible de bouger sans écraser des jambes ou des lunettes de soleil ? »

Soudain, j'ai entendu derrière moi un galop furieux, en même temps qu'un meuglement à vous nouer les entrailles. Un taureau! Ce frêne, là-bas, à environ trois cents mètres... Pour l'atteindre, j'ai dû dépasser, à la course, le meilleur record de Jazy. Prodigieux! Inimaginable! Eblouissant! Enfin, j'y suis, je m'agrippe aux branches, je me hisse, je me rétablis, je grimpe jusqu'à cette fourche malgré quelque chose qui cogne tellement dans ma poitrine.

Enfin, ça s'apaise un peu et je considère la situation: j'ai perdu mes lunettes, mon bras saigne, ma manche est arrachée, mais je suis hors d'atteinte du Charolais (800 kilos environ) qui tré-



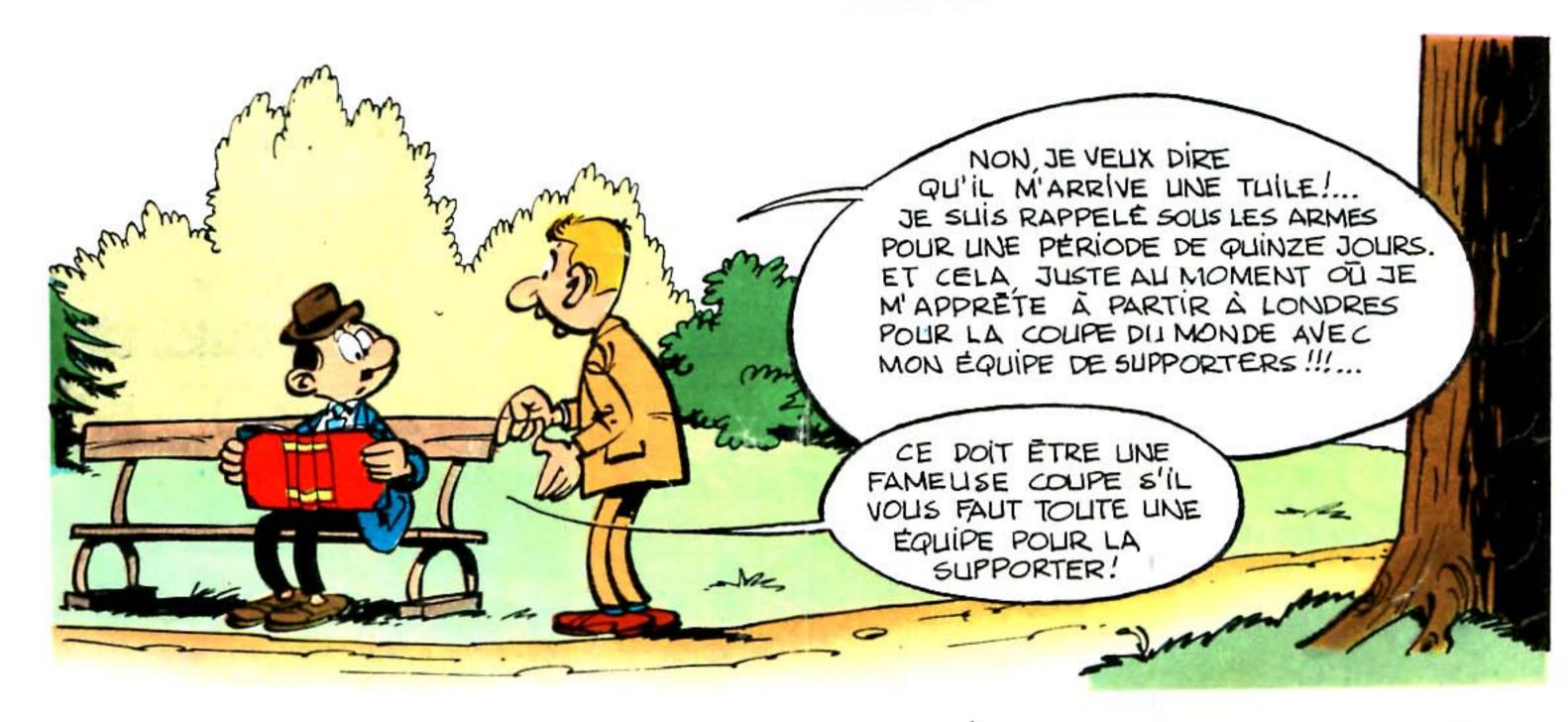
pigne des quatre pieds, au bas de l'arbre. Il continue à meugler, piétine les sandwiches, écrabouille ma canne, déchire mon blouson... et il attend.

Moi aussi, j'attends: c'est même ce que j'ai trouvé le plus pénible. Oh! le paysage, je pourrais vous le peindre de mémoire. Je me disais:

« Prends patience, François, ne bouge pas, ne t'endors pas, pense à quelque chose de réconfortant. »

J'ai eu le temps de me réciter toutes les poésies apprises dans l'année et tous les numéros de code des départements. Enfin, il est parti, j'ai quitté mon arbre et rejoint la route, sans demander mon reste.

Dominique était furieux à cause du casse-croûte pulvérisé. Par bonheur, on a trouvé un boulanger qui faisait sa tournée et on a bu à la cascade.



Leunes presente BOUCHU à la COUPE du Monde

par Exames













EXCUSE -ME, SIR, THE STADE POUR BALLON FOR FOOT-BALL EUH... COUPE DU WORLD IS WHERE GEDEROULEERD ALS UW BLIEFT, PLAESE ?...



EXCUSEZ-MOI, JE NE COMPRENDS QUE L'ANGLAIS ET LE FRANÇAIS!

BEN! C'EST DE L'ANGLAIS

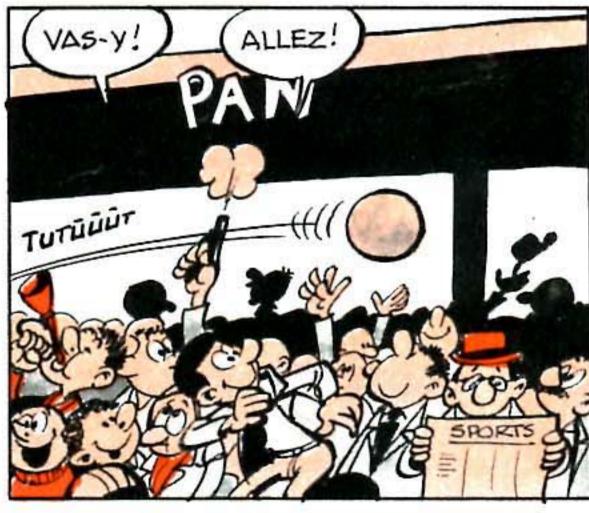
ÇA! VOUS ALLEZ À LA COUPE DU MONDE, PAS VRAI? TOUS LES ÉTRANGERS QUI DÉBARQUENT À LONDRES SE RENDENT AU MÉME ENDROIT. C'EST PAR LÀ ...



Quelques heures plus tard...

ALLEZ-Y! NOUS ALLONS MONTRER
À CES ANGLAIS CE
QU'EST LE FOOT-BALL
FRANÇAIS!











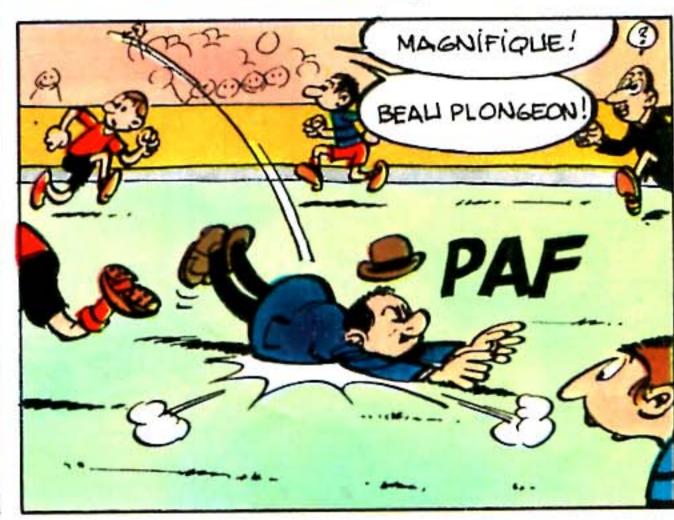


IL FAUT QUE J'AILLE LEUR FAIRE COMPRENDRE ÇA! UN SECOND BALLON !... IL LEUR EN FAUT UN SECOND POUR ÉVITER LES DISPUTES.

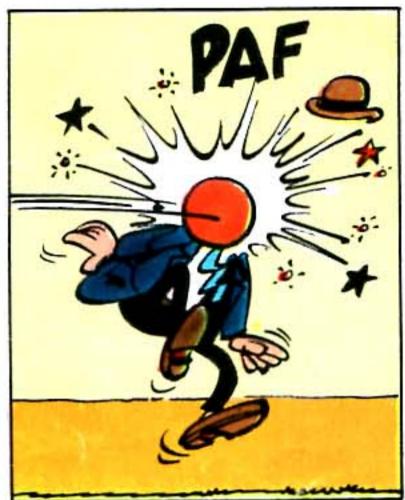






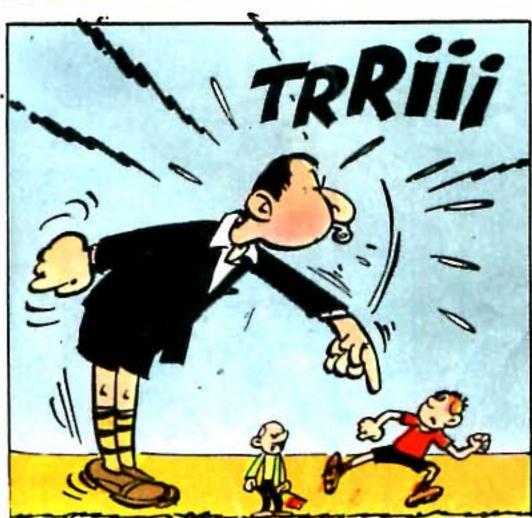


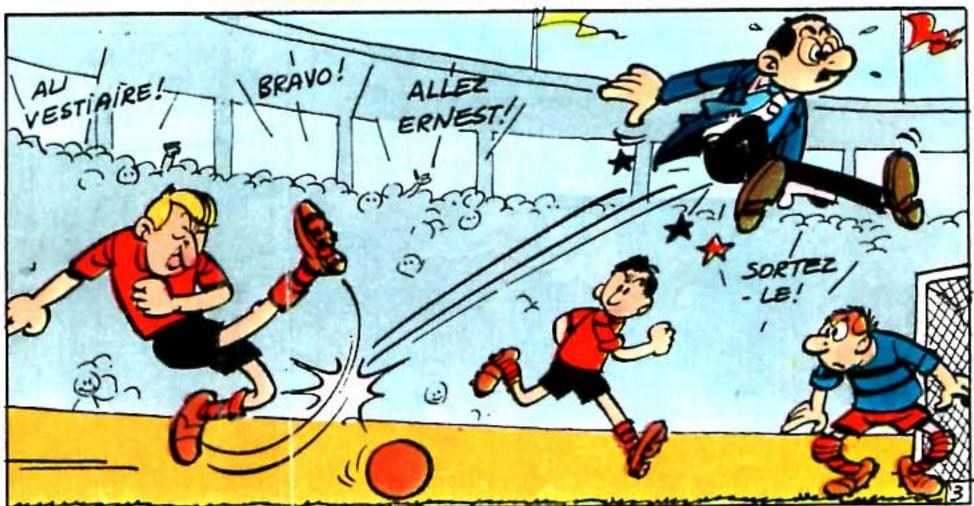




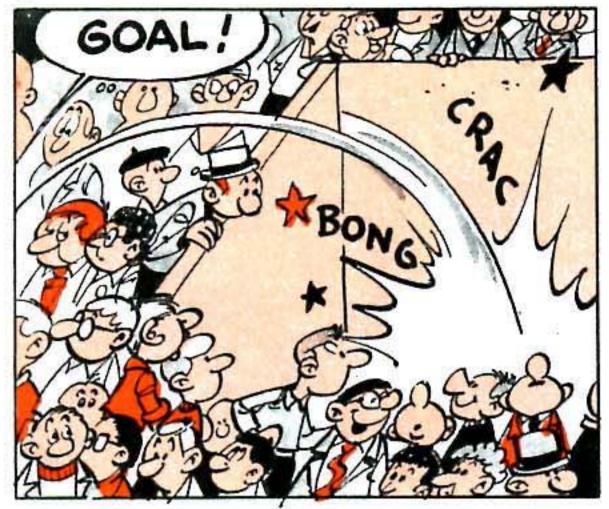






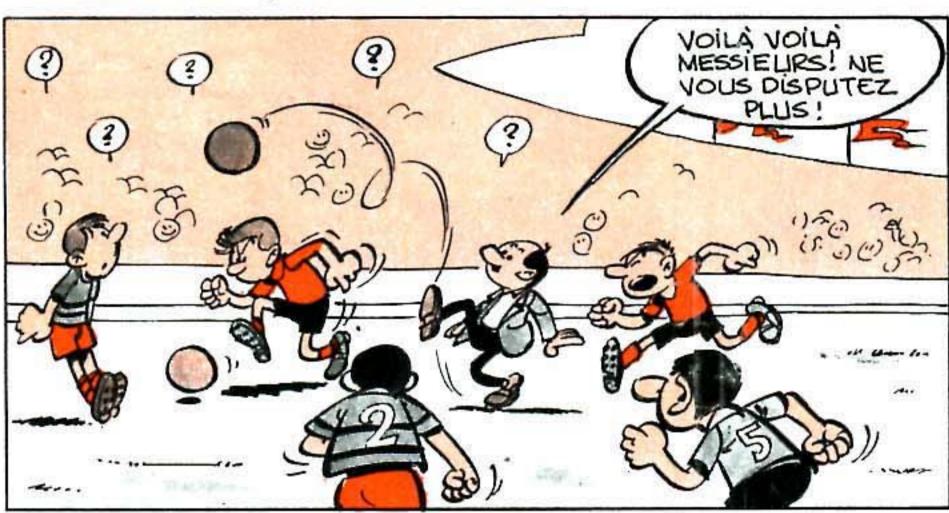


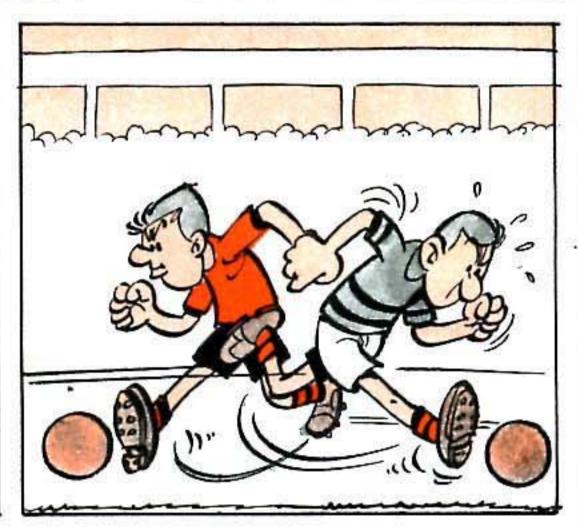
SUITE PAGES 32-33.

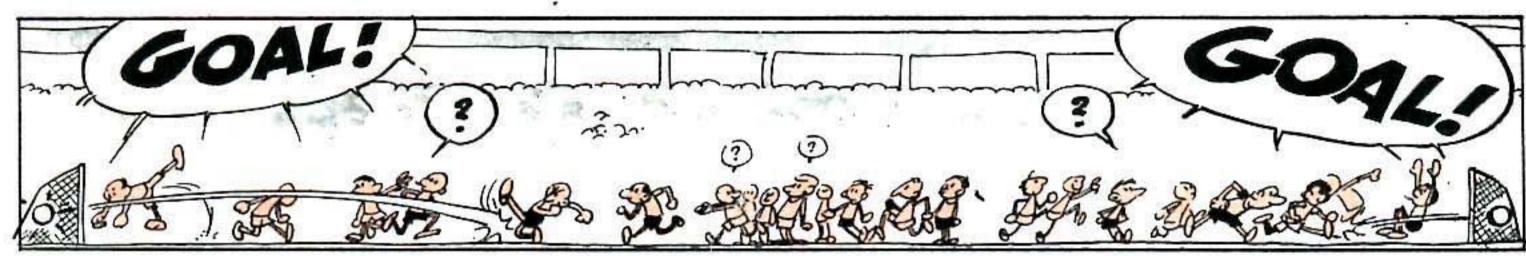








































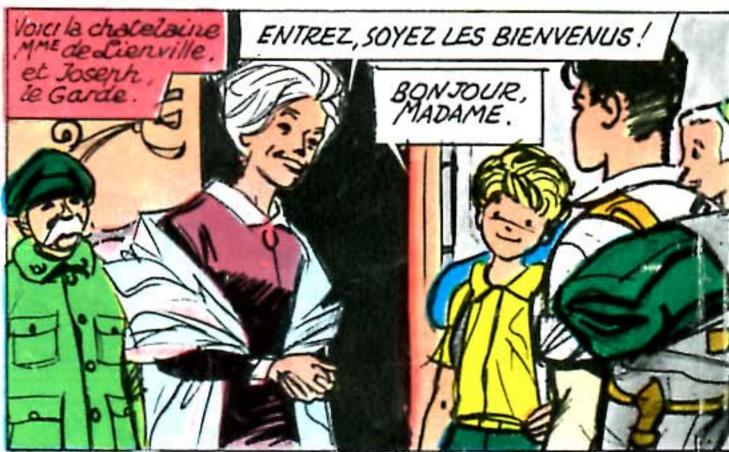


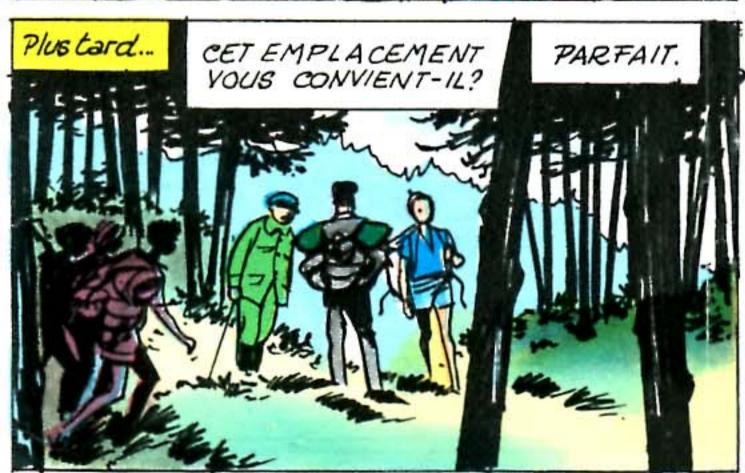












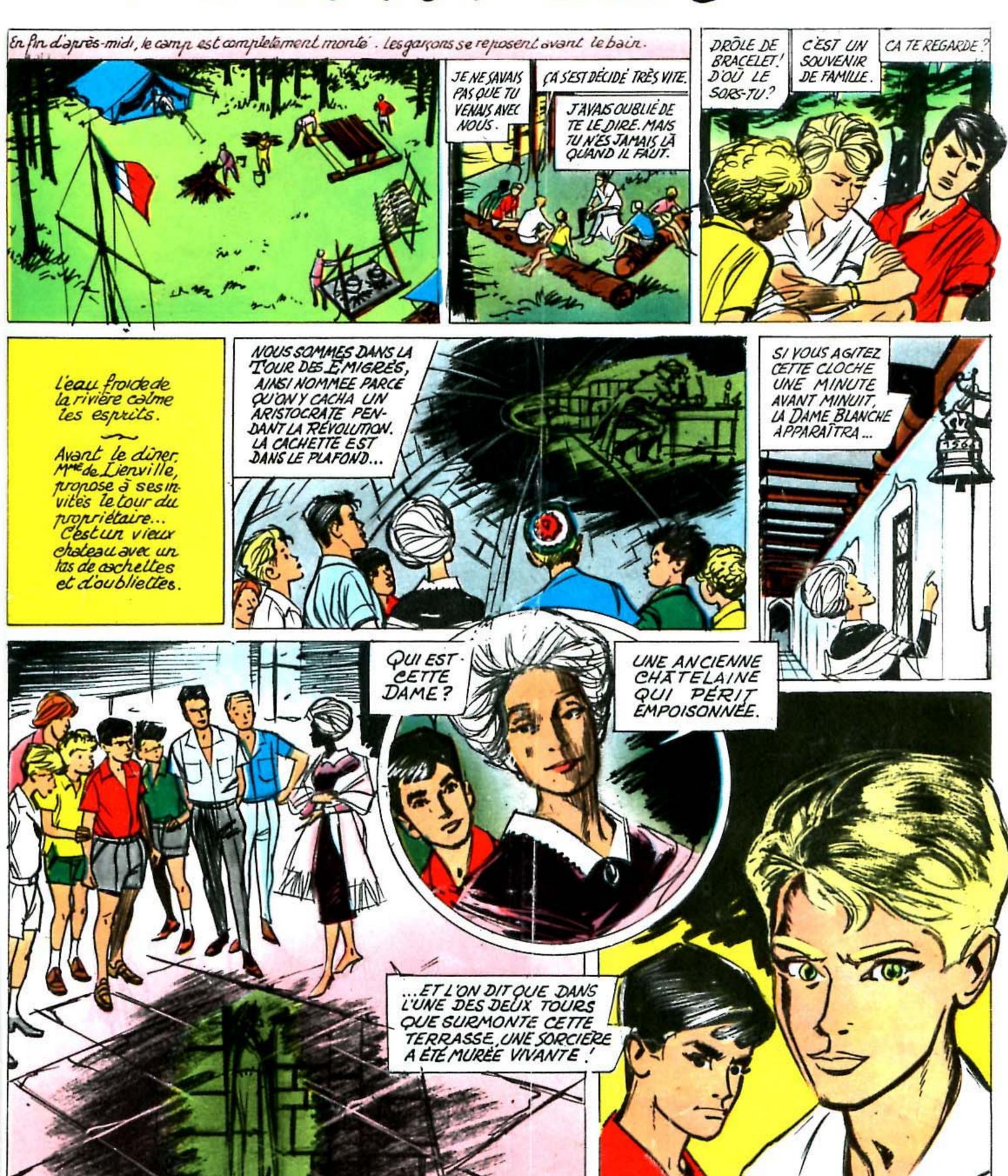




DE VERRINA DE VERRINA

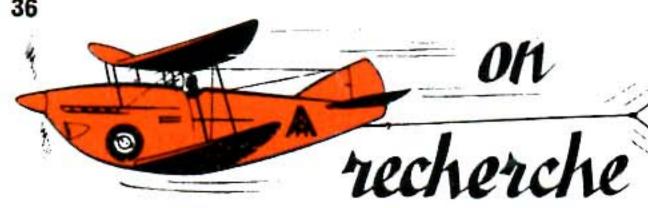
12

RÉSUMÉ — Christan d'Ancourt participe à un camp avec ses camarades. Ch en est août 1966. Or, à cette époque, tous les siècles, un d'Ancourt est mort dans des conditions mystérieuses.

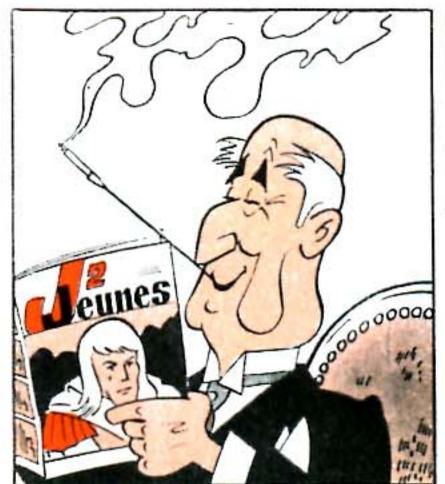


.. C'EST INQUIETANT!

C'EST IM-PRESSIONNANT!











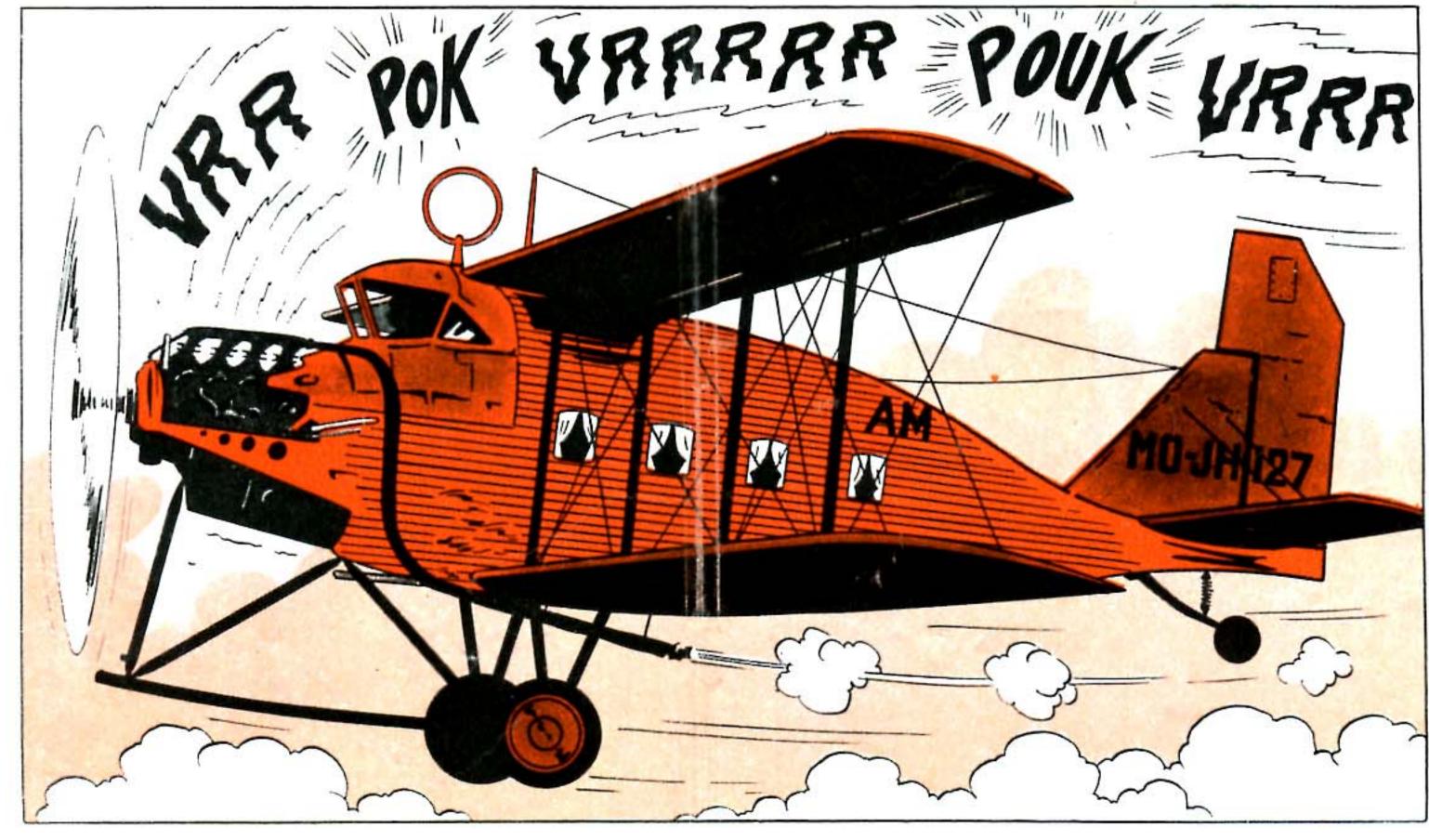
TOUS NOS AVIONS SONT RESTÉS AU SOL FAUTE DE CLIENTS SAUF L'APPAREIL À DESTI -NATION DE ST GLIN-GLIN QUI A PU PRENDRE L'AIR AVEC TROIS PASSAGERS A SON BORD !



QUE SIGNIFIE CETTE DESAFFECTION DU PUBLIC POUR NOTRE COMPAGNIE AIR-MOLDOVAQUIE ? J'EN CONVIENS NOS AVIONS SONT UN PEU ANCIENS MAIS JUSTEMENT ILS ONT FAIT LEURS PREUVES ET N'EN SONT QUE PLUS RASSURANTS.







COURRIER RACONTEE PAR J. Lebert

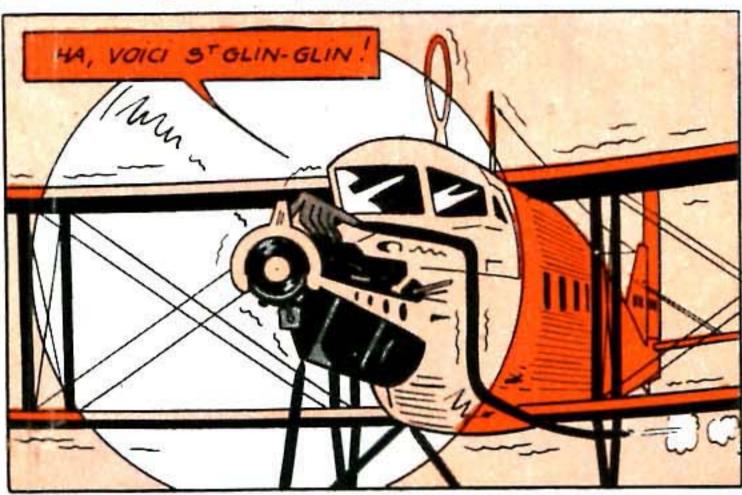
UNE NOUVELLE HISTOIRE DE TONTON EUSÈBE

ET PUIS TOUS NOS APPAREILS SONT AUX MAINS DE PILOTES QUI SONT LOIN D'ÊTRE DE JEUNES BLANCS BECS



DIS DONC, MATHUSALEM, V'AI APPRIS QUE L'ÂGE DE LA RETRAITE ALLAIT ÊTRE A-VANCÉ . IL VA PASSER DE 90 ANS À 85 ANS!



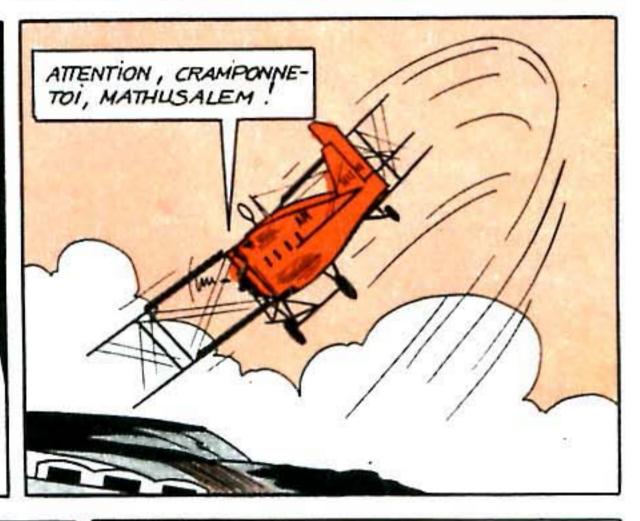


TIENS AVANT D'ATTERRIR, VE M'EN VAIS FIGNOLER UN PETIT PIQUE QUI LAISSERA PANTOIS TOUS

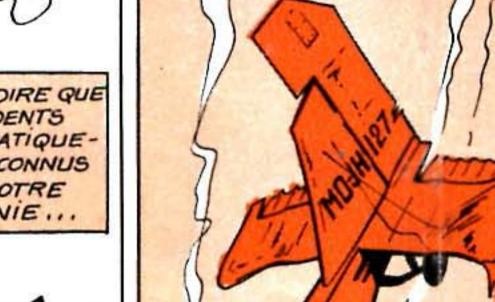


CE N'EST PAS CES PILOTES QUE LES ANS ONT RENDUS SAGES QUI PRENDRAIENT DES RISQUES INUTILES.



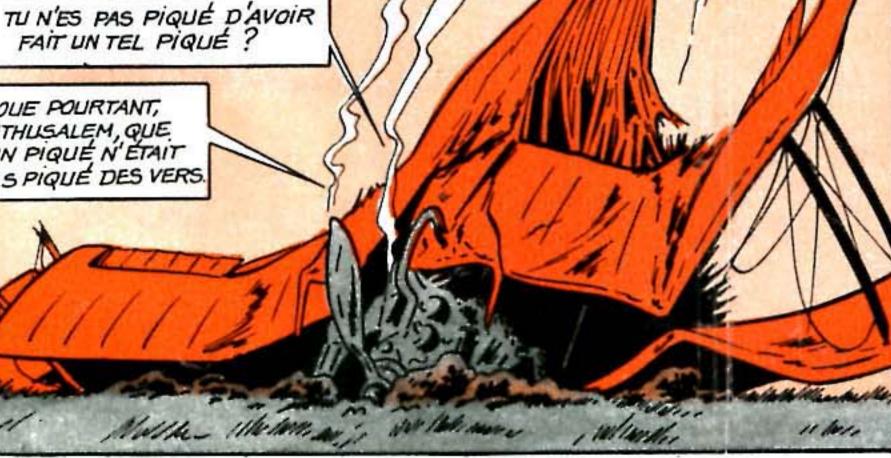






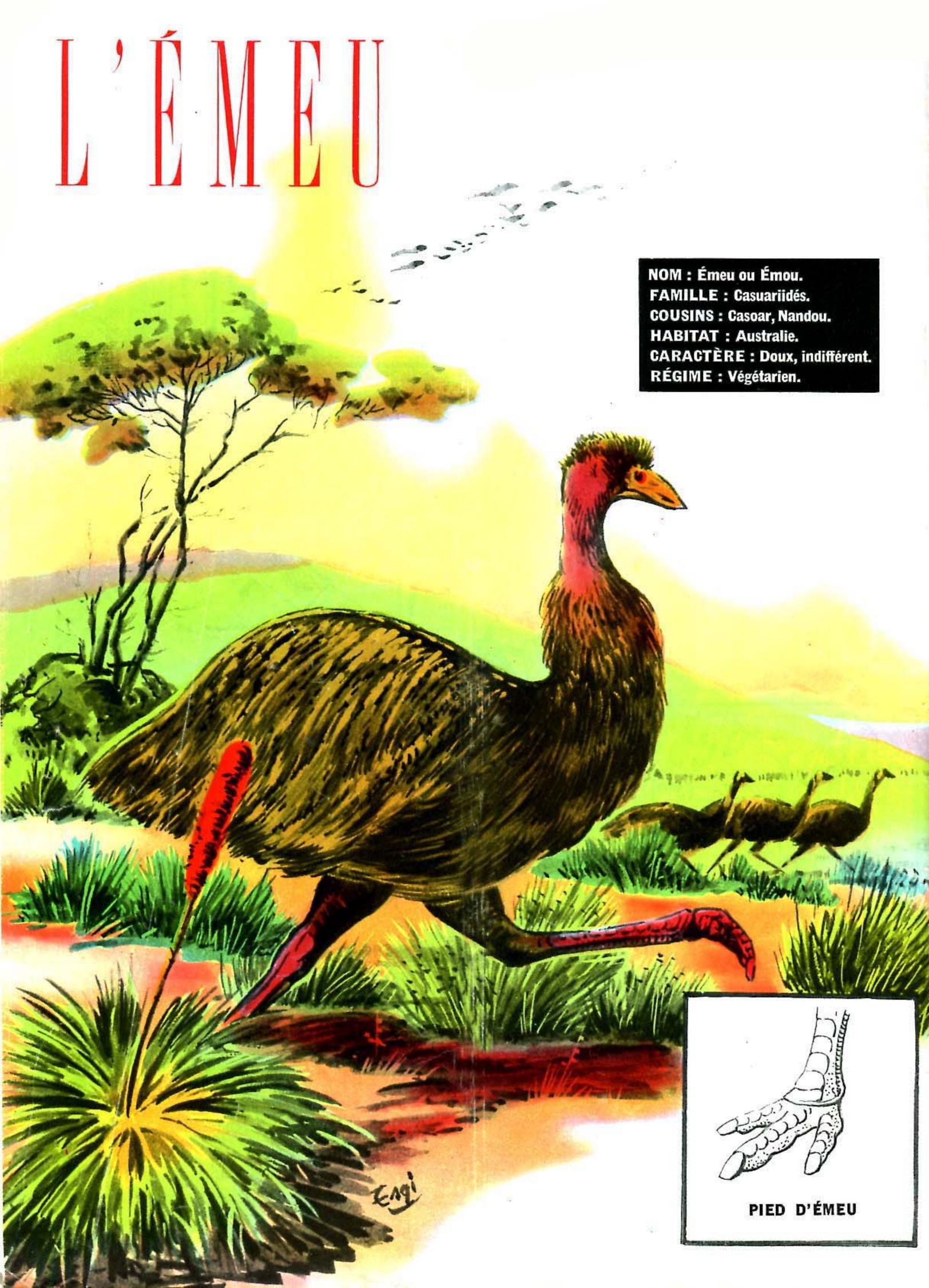


AVOUE POURTANT, MATHUSALEM, QUE MON PIQUE N' ÉTAIT PAS PIQUE DES VERS.





A SUIVRE



MEU est un mot océanien. Les anciens navigateurs portugais désignaient cet oiseau géant sous le nom d'ému. Quoi qu'il en soit, l'émeu, ou encore émou, se place entre le nandou et le casoar. De ce grand et fort oiseau, on connaît deux espèces : l'émeu de la Nouvelle Hollande, qui habite l'Australie orientale, et l'émeu tacheté, qui se rencontre dans la partie occidentale. Ces volatiles, d'un type primitif, ne volent pas mais sont des coureurs rapides. La résistance et la légèreté de leurs jambes leur permettent d'échapper à leurs adversaires. Ils vont volontiers à l'eau et nagent avec aisance.

L'émeu possède cette particularité d'avoir des doubles plumes. Chaque plume est constituée de deux hampes d'égale longueur, mais ce volatile n'a rien de la splendeur du casoar ou de l'autruche; sa livrée grise, un peu terreuse, lui donne un aspect inélégant. Sa taille atteint deux mètres. Herbivore, frugivore, il affectionne plus particulièrement les steppes et les daines semées de buissons. On ne rencontre l'émeu que sur le continent australien. Un tétail unique concernant la strucure de cet oiseau, c'est la préience, chez la femelle, d'une sorte de poche située entre la trachée et la peau. L'animal, grâce à ce « sac vocal », fait entendre une sorte de grondement particulièrement retentissant. Ce bruit peut être comparé à celui d'un gong asiatique ou à un son de tambour voilé. Le mâle, plus muet, se distingue par un genre de sifflement plus ou moins étouffé, voire un grognement, selon son comportement.

Le nid de l'émeu n'est qu'une simple dépression dans le sol sablonneux où le mâle paraît, à lui seul, se charger de l'incubation des œufs. Ces derniers, d'une couleur un peu verdâtre, sont rugueux, et leur nombre varie de sept à treize. Dans leur jeune âge, les petits émeus sont rayés, alternativement, de noir et de blanc.

L'émeu n'a, pour tout moyen de défense, que ses pieds armés d'ongles robustes. Il peut, d'un coup de patte, tuer un dingo et blesser grièvement un homme.

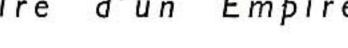
Chassés pour leur chair et leur livrée, les émeus ne se trouvent plus qu'au cœur du continent. Le gouvernement australien a heureusement pris des mesures pour en protéger l'espèce.

A noter que cet oiseau s'apprivoise très facilement. Il vit très bien en captivité et se reproduit mieux que le casoar et le nandou. ESGI.



JACQUES BRUNEAUX

d'un Empire Histoire





pays est fort joliment illustrée par les

timbres-poste ; la « maison » d'Autriche,

si longtemps rivale des rois de France,

appartenait depuis 1273 à la dynastie

des Habsbourgs; commencée par un

petit roitelet originaire de Suisse,

Rodolphe, cette longue lignée de princes

dura jusqu'en 1918, avec Charles Ier,

qui régna à peine un an ; on a déjà cité

la grande Marie-Thérèse, mère de neuf

princes et princesses, qui vécut au temps de nos Louis XV et Louis XVI. Le der-

nier grand empereur, François-Joseph Ier,

eut un des plus longs règnes de l'histoire.

près de soixante-dix ans, de 1848 à 1917.

Il donna à l'Autriche-Hongrie un grand

éclat, mais fut en partie responsable de

quelques provinces allèrent former de

nouveaux États comme la Tchécoslova-

quie et la Yougoslavie ; l'Autriche, fort

réduite en volume et en population,

rétrograda de 50 millions à 6. Elle vécut des années difficiles et, en 1924, connut

une grave inflation financière; on

imprima des timbres portant une valeur

faciale jusqu'à 10 000 couronnes (la

couronne, unité monétaire, fut alors

sans rencontrer aucune résistance.

verre » de l'ONU à New-York).

avant ».

mique illustrent cette « marche en

L'empire fut démembré en 1918, et

la guerre 1914-1918.















RÉDACTION-ADMINISTRATION:

31, rue de Fleurus - Paris-6º C. C. P. : U.O.C.F. 1223-59 Paris Tél. : 548-49-95

HEBDOMADAIRE EUROPÉEN FONDÉ EN 1929



LES ABONNEMENTS PARTENT DU I DE CHAQUE MOIS

Indiquez lisiblement : NOM, ADRESSE PUBLICATION, DURÉE demandés, au verso de votre titre de paiement.

TARIFS DES ABONNEMENTS

FRANCE ET PAYS DE LA COMMUNAUTÉ 6 mois : 18,50 P - 1 an : 36,00 F

Chaque demande de changement d'adresse doit obligatoirement être accompagnée de la dernière bande d'envoi et de 0,60 F en timbres-poste.

SUISSE

ADMINISTRATION FLEURUS - SUISSE Saint-Maurice, Valais C. C. P. SION nº 19 5705.

6 meis : 19 FS. -- 1 an : 37 FS.

BELGIQUE

ADMINISTRATION GRAND-CŒUR 17, rue de l'Hôpital, Gilly C. C. P. 430-60 Grand-Cour, GILLY 3 mois : 100 FB. - 6 mois : 195 FB. I an : 390 FB.

AUTRES PAYS

ADMINISTRATION 31, rue de Fleurus - Paris-6º - France 6 mois : 22 F - I an : 43 P

Régisseur exclusif de la publicité : UNIPRO, 103, rue La Fayette - Paris (10°) Tél.: 526-75-31.



Déposé au Ministère de la Justice à la date de la mise en vente. Imprimé en France. - CRÉTÉ PARIS, CORBEIL-ESSONNES.

8629. - Loi nº 49,956 du 16 juillet 1949 sur les publications destinées à la jeunesse. Président du Conseil d'Administration, Directeur de la Publication : David JULIEN.

Membres du Comité de Direction : Michel NORMAND, Jean PIHAN.



J2 JEUNES est ton journal. J2 MAGAZINE est le journal des filles de 11 à 15 ans.

HARALD LE VIKING

Terre de Ilmor















